



Введение

1. Доклад Совета по промышленному развитию о работе его восьмой сессии представляется Генеральной конференцией в соответствии со статьей 9.4(с) Устава. Составной частью настоящего доклада являются краткие отчеты Совета (IDB.8/SR.1-10), в которых содержится подробная информация о ходе заседаний.

2. К предварительной повестке дня и справочной информации для четвертой сессии Конференции имеют отношение следующие решения Совета, которые воспроизводятся в приложении I:

- IDB.8/Dec.2 Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации в 1990 году и промежуточный доклад об осуществлении программы за двухгодичный период 1990-1991 годов
- IDB.8/Dec.4 Деятельность ЮНИДО в области технического сотрудничества в 1990 году
- IDB.8/Dec.5 Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами
- IDB.8/Dec.6 Программа регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Карибского бассейна
- IDB.8/Dec.7 Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана
- IDB.8/Dec.8 Развитие людских ресурсов
- IDB.8/Dec.9 Развитие людских ресурсов
- IDB.8/Dec.10 Передача технологий
- IDB.8/Dec.11 Международный центр по науке и новейшей технологии
- IDB.8/Dec.13 Содействие промышленному инвестированию
- IDB.8/Dec.15 Второе Десятилетие промышленного развития Африки
- IDB.8/Dec.18 Женщины в секретариате
- IDB.8/Dec.19 Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
- IDB.8/Dec.20 Шкала взносов
- IDB.8/Dec.21 Финансовое положение ЮНИДО.
- IDB.8/Dec.23 Программа и бюджеты на 1992-1993 годы: 15-процентный резерв общих ассигнований
- IDB.8/Dec.24 Программа и бюджеты на 1992-1993 годы: система исчисления взносов на базе нескольких валют
- IDB.8/Dec.25 Фонд оборотных средств
- IDB.8/Dec.26 Финансовые положения (и положения о персонале)

- IDB.8/Dec.27 Рассмотрение практики составления бюджетов с реальным нулевым ростом
- IDB.8/Dec.28 Назначение Внешнего ревизора
- IDB.8/Dec.29 Фонд промышленного развития
- IDB.8/Dec.30 Выполнение рекомендаций Внешнего ревизора в отношении финансового периода 1988-1989 годов
- IDB.8/Dec.31 Среднесрочный план на 1992-1997 годы
- IDB.8/Dec.32 Проекты, финансируемые из специальных целевых фондов
- IDB.8/Dec.34 Оценка целей и функций ЮНИДО в свете последних изменений и событий в мире
- IDB.8/Dec.36 Программа компьютеризации ЮНИДО. Выполнение рекомендаций Внешнего ревизора.
- IDB.8/Dec.41 Подготовительные мероприятия для четвертой сессии Генеральной конференции, включая рассмотрение ее предварительной повестки дня

К работе Генеральной конференции имеет отношение также информация, содержащаяся в данном докладе:

- пункт 29 Техническая помощь народу Палестины
- пункт 50 Организационная и кадровая структура

3. Восьмая сессия Совета проходила в центральных учреждениях ЮНИДО, в Венском международном центре, с 1 по 5 июля 1991 года (10 пленарных заседаний - см. документы IDB.8/SR.1-10).

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

Состав участников

4. В работе сессии принимали участие следующие 48 из 52 членов Совета: Австрия, Алжир, Аргентина, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Греция, Дания, Египет, Заир, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Китай, Корейская Республика, Коста-Рика, Куба, Малайзия, Марокко, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Панама, Перу, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили, Швейцария, Югославия, Япония.

5. В работе сессии принимали также участие следующие 32 государства - члена ЮНИДО: Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Боливия, Венесуэла, Вьетнам, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Колумбия, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Португалия, Румыния, Таиланд, Тунис, Уругвай, Чехословакия, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор.

6. В качестве наблюдателя в работе сессии участвовал Святейший Престол.

7. В работе сессии участвовал также постоянный наблюдатель от Палестины.

8. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Европейская экономическая комиссия, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, Программа развития Организации Объединенных Наций.

9. На сессии было представлено Международное агентство по атомной энергии.

10. На сессии были представлены следующие другие межправительственные организации: Агентство культурного и технического сотрудничества, Арабский союз по цементу и строительным материалам, Комиссия Европейского сообщества, Секретариат Содружества, Латиноамериканская экономическая система, Лига арабских государств.

11. На сессии были представлены следующие неправительственные организации: Африканская техническая ассоциация, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международная федерация по автоматическому управлению, Международный кооперативный альянс, Международная организация союзов потребителей, Международная организация экспертов, Международная федерация женщин-предпринимателей и женщин свободных профессий, Общество химической промышленности, Союз международных технических ассоциаций, Всемирная ассамблея мелких и средних предприятий.

#### Открытие сессии

12. Восьмую сессию Совета объявил открытой Председатель седьмой сессии О. Ленсман Паульсен (Дания).

#### Должностные лица восьмой сессии

13. В соответствии с правилом 23 правил процедуры должностными лицами восьмой сессии Совета являлись А. ТОФИГ (Исламская Республика Иран), Председатель; М. КОНСТЕНЛА (Коста-Рика), М. ТАЛЛАВИ (Египет), Ю.В. КОСТЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика), заместители Председателя; и Р. ШРЁДЕР (Германия), Докладчик.

#### Повестка дня восьмой сессии

14. Совет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие восьмой сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня восьмой сессии
4. Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации в 1990 году
5. Политика ЮНИДО:
  - a) деятельность ЮНИДО в области технического сотрудничества в 1990 году
  - b) экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами
  - c) Программа регионального сотрудничества по подъему Латинской Америки и Карибского бассейна
  - d) Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана

- e) развитие людских ресурсов
- f) передача технологии
- g) программа по энергетике

6. Содействие промышленному инвестированию
7. Программа директоров ЮНИДО по странам
8. Второе Десятилетие промышленного развития Африки
9. Техническая помощь народу Палестины
10. Вопросы персонала
  - a) женщины в секретариате
  - b) Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
11. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам:
  - a) шкала взносов
  - b) промежуточный доклад о финансовой деятельности и доклад об осуществлении программы
  - c) финансовое положение ЮНИДО
  - d) остатки ассигнований за двухгодичный период 1986-1987 годов, возникшие в результате временного приостановления действия финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c)
  - e) программа и бюджеты на 1992-1993 годы
  - f) Фонд оборотных средств
  - g) финансовые положения
  - h) рассмотрение практики составления бюджетов с реальным нулевым ростом
  - i) назначение Внешнего ревизора
  - j) Фонд промышленного развития
  - k) выполнение рекомендаций Внешнего ревизора в отношении финансового периода 1988-1989 годов
12. Среднесрочный план на 1992-1997 годы
13. Проекты, финансируемые из специальных целевых фондов
14. Система консультаций
15. Доклад о ходе работы над новыми концепциями и подходами к сотрудничеству в области промышленного развития в соответствии со статьей 2(c) Устава
16. Оценка целей и функций ЮНИДО в свете последних изменений и событий в мире
17. Организационная и кадровая структура
18. Программа компьютеризации ЮНИДО
19. Сотрудничество в области промышленного развития и диверсификация и модернизация производственной деятельности в развивающихся странах
20. Осуществление обязательств и политики, согласованных в Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживление экономического роста и развития в развивающихся странах

21. Соглашение о центральных учреждениях между ЮНИДО и Австрийской Республикой и потребности в помещениях расположенных в Вене организаций
22. Совместная служба конференционного обслуживания ЮНИДО/Организации Объединенных Наций
23. Объединенная инспекционная группа
24. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций
25. Подготовительные мероприятия для четвертой сессии Генеральной конференции, включая рассмотрение ее предварительной повестки дня
26. Предварительная повестка дня и сроки проведения четвертой специальной сессии
27. Утверждение доклада восьмой сессии
28. Закрытие восьмой сессии

#### Организация работы

15. Совет утвердил предложение Председателя об улучшении использования имеющихся ресурсов по обслуживанию конференций (см. приложение I, решение IDB.8/Dec.1). Ввиду большой программы работы Совет постановил также ограничить продолжительность выступлений максимум десятью минутами (IDB.8/SR.2, пункты 4-5).

16. Совет постановил провести в период сессии неофициальные консультации с целью оказания содействия в подготовке решений и поручил заместителю Председателя М. Таллави (Египет) исполнять обязанности Председателя на этих консультациях (IDB.8/SR.2, пункты 1-3).

#### **II. ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ В 1990 ГОДУ**

17. Совету был представлен Ежегодный доклад ЮНИДО за 1990 год (IDB.8/10 и Согг.1). Прения по данному вопросу отражены в кратких отчетах IDB.8/SR.1, пункты 34-82, IDB.8/SR.2, пункты 6-35 и IDB.8/SR.3, пункты 96-123. Совет рассмотрел проект решения (IDB.8/L.6), представленный Председателем по Ежегодному докладу Генерального директора за 1990 год и промежуточному докладу об осуществлении программы за двухгодичный период 1990-1991 годов (см. пункт 35 ниже), и принял решение IDB.8/Dec.2 (см. приложение I).

#### **III. ПОЛИТИКА ЮНИДО**

18. Прения по пункту 5 ("Политика ЮНИДО") и по его подпунктам (а)-(г) (см. разделы А-Л ниже) отражены в кратких отчетах (IDB.8/SR.2, пункты 36-135 и IDB.8/SR.3). Помимо документации, упомянутой в пунктах 19-25 ниже, Совету была представлена записка секретариата о подготовительных мероприятиях к Конференции по экологически безопасному промышленному развитию (IDB.8/47). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.22), и принял решение IDB.8/Dec.3 (см. приложение I).

#### **A. Деятельность ЮНИДО в области технического сотрудничества в 1990 году**

19. Совету был представлен доклад Генерального директора о деятельности в области технического сотрудничества в 1990 году (IDB.8/16) и подготовленный секретариатом перечень проектов технического сотрудничества, утвержденных и/или осуществлявшихся в 1990 году (IDB.8/CRP.1 и Согг.1). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.19), и принял решение IDB.8/Dec.4 (см. приложение I).

#### **B. Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами**

20. Совету был представлен доклад Генерального директора о ходе работы по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами (ЭСРС/ТСРС) (IDB.8/29) и доклад Генерального директора, содержащий основу для общей программы ЮНИДО в области ЭСРС и ТСРС в 90-е годы (IDB.8/13). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.14), и принял решение IDB.8/Dec.5 (см. приложение I).

#### **C. Программа регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Карибского бассейна**

21. Совету был представлен доклад Генерального директора о Программе регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Карибского бассейна (IDB.8/25). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.1), и принял решение IDB.8/Dec.6 (см. приложение I). В связи с принятием данного решения представитель Перу от имени стран Латинской Америки и Карибского бассейна сделал следующее заявление:

"Латиноамериканские страны выражают признательность за усилия, предпринятые сотрудниками секретариата, которые непосредственно выполняют Программу регионального сотрудничества, усилия, которые привели к осуществлению в рамках этой Программы двух проектов: один из них касается промышленных субподрядов, и другой - автоматизации промышленности по производству средств производства. Мы признательны за интерес, проявленный также к Региональной программе, и за помощь, которая была оказана этой Программе странами-донорами. Основное внимание в настоящее время мы уделяем оставшимся областям Программы, в которых, как мы считаем, необходимо ускорить осуществление подготовительных мероприятий".

#### **D. Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана**

22. Совету был представлен доклад Генерального директора о ходе работы по Специальной программе промышленного развития Азии и района Тихого океана (IDB.8/26). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.2), и предложенную поправку (IDB.8/SR.10, пункт 15) и принял решение IDB.8/Dec.7 (см. приложение I).

#### **E. Развитие людских ресурсов**

23. Совету был представлен доклад Генерального директора о ходе работы по развитию людских ресурсов (IDB.8/17). Совет рассмотрел два проекта

решения, представленных Председателем (IDB.8/L.3 и IDB.8/L.24), и принял решения IDB.8/Dec.8 и IDB.8/Dec.9 (см. приложение I).

#### F. Передача технологии

24. Совету были представлены доклады Генерального директора об осуществлении программы в области разработки и передачи технологии (IDB.8/24) и о долгосрочных мерах по созданию Международного центра по науке и новейшей технологии (IDB.8/46 и Согг.1). Совет рассмотрел два проекта решения, представленных Председателем (IDB.8/L.4 и IDB.8/L.15), и принял решения IDB.8/Dec.10 и IDB.8/Dec.11 (см. приложение I).

#### G. Программа по энергетике

25. Совету было представлено предложение Генерального директора о программе ЮНИДО в области энергетики (IDB.8/9). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.5), и принял решение IDB.8/Dec.12 (см. приложение I).

#### IV. СОДЕЙСТВИЕ ПРОМЫШЛЕННОМУ ИНВЕСТИРОВАНИЮ

26. Совету были представлены доклад Генерального директора о ходе работы по осуществлению мер, предусмотренных в решении IDB.6/Dec.15 (IDB.8/18), и подготовленное секретариатом резюме доклада об оценке деятельности ЮНИДО в области промышленного инвестирования (IDB.8/CRP.2). Прения по данному вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.6, пункты 1-86. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.12), и принял решение IDB.8/Dec.13 (см. приложение I).

#### V. ПРОГРАММА ДИРЕКТОРОВ ЮНИДО ПО СТРАНАМ

27. Совету был представлен доклад Генерального директора ЮНИДО о программе директоров ЮНИДО по странам (IDB.8/27). Прения по данному вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.8, пункты 52-80. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.20), и принял решение IDB.8/Dec.14 (см. приложение I).

#### VI. ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛИТИЕ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ АФРИКИ

28. Совету был представлен доклад Генерального директора о втором Десятилетии промышленного развития Африки (IDB.8/23). Прения по данному вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.8, пункты 81-113. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.18), и принял решение IDB.8/Dec.15 (см. приложение I).

#### VII. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ НАРОДУ ПАЛЕСТИНЫ

29. Совету был представлен доклад Генерального директора о ходе работы по технической помощи народу Палестины (IDB.8/28). Прения по данному вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.9, пункты 1-34 и IDB.8/SR.10, пункты 32-33. Совет принял к сведению документ IDB.8/28 и заявление, сделанное в ходе прений, в частности заявление секретариата (IDB.8/SR.10, пункты 32-33).

#### VIII. ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА

30. Прения по пункту 10 (Вопросы персонала) и его подпунктам (а) и (б) (см. разделы А и В ниже) отражены в кратких отчетах IDB.8/SR.9, пункты 35-75. Помимо документации, упомянутой в пунктах 31 и 32 ниже, Совету были представлены

доклад Генерального директора о Фонде уравнивания налогообложения персонала (IDB.8/31), записка секретариата по вопросам, касающимся общей системы Организации Объединенных Наций (IDB.8/35), и заявление персонала ЮНИДО, представленное Председателем шестого Совета персонала через Генерального директора (IDB.8/49). Совет рассмотрел два проекта решений, представленных Председателем (IDB.8/L.33, IDB.8/L.35), и принял решения IDB.8/Dec.16 и IDB.8/Dec.17 (см. приложение I). В рамках пункта, касающегося финансовых положений (см. пункт 40 ниже), Совет принял также решение IDB.8/Dec.26, касающееся Положений о персонале.

#### A. Женщины в секретариате

31. Совету был представлен доклад Генерального директора о ходе работы за период с сентября 1990 года по март 1991 года в связи с представительством женщин на должностях категории специалистов (IDB.8/15). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.23), и принял решение IDB.8/Dec.18 (см. приложение I).

#### B. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

32. Совету был представлен доклад Генерального директора об Объединенном пенсионном фонде Организации Объединенных Наций (IDB.8/20). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.25), и принял решение IDB.8/Dec.19 (см. приложение I).

#### IX. ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

33. Совету был представлен доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам (КПБВ) о работе его седьмой сессии (IDB.8/19) и о работе его возобновленной седьмой сессии 27 июня 1991 года (IDB.8/19/Add.1). Совет одновременно обсудил эти доклады Комитета и соответствующие подпункты (см. разделы А-К ниже). Обсуждения по этому пункту повестки дня в целом отражены в кратких отчетах IDB.8/SR.5, пункты 1-76.

#### A. Шкала взносов

34. Совету были представлены заключение 1991/7 КПБВ о шкале взносов для распределения расходов по регулярному бюджету (IDB.8/19, пункт 26), записка секретариата о шкале взносов на финансовый период 1992-1993 годов (IDB.8/4) и записка Генерального директора по этому вопросу (IDB.8/4/Add.1). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.7), и принял решение IDB.8/Dec.20 (приложение I).

#### B. Промежуточный доклад о финансовой деятельности и доклад об осуществлении программы

35. На рассмотрении Совета находился промежуточный доклад о финансовой деятельности за двухгодичный период 1990-1991 годов, представленный Генеральным директором (PBC.7/16), и Ежегодный доклад ЮНИДО за 1990 год (IDB.8/10 и Согг.1). В рамках пункта повестки дня, касающегося Ежегодного доклада за 1990 год (см. пункт 17 выше), Совет принял решение IDB.8/Dec.2.

С. Финансовое положение ЮНИДО

36. Совету были представлены заключение 1991/3 КПБВ о финансовом положении ЮНИДО (включая использование остатков ассигнований) (IDB.8/19, пункт 14), записка секретариата, содержащая доклад о состоянии выплаты обязательных взносов и авансов в Фонд оборотных средств (IDB.8/36), и записка секретариата о состоянии выплаты обязательных взносов и авансов в Фонд оборотных средств и анализе движения наличности в 1990–1991 годах (IDB.8/CRP.3). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.30), и принял решение IDB.8/Dec.21 (см. приложение I).

D. Остатки ассигнований за двухгодичный период 1986–1987 годов, возникшие в результате временного приостановления действия финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c)

37. Совету были представлены предложения Генерального директора об использовании остатков ассигнований за двухгодичный период 1986–1987 годов (PBC.7/15) и заключение 1991/3 КПБВ о финансовом положении ЮНИДО (включая использование остатков ассигнований) (IDB.8/19, пункт 14). Решение, принятое Советом по данному вопросу, включено в решение IDB.8/Dec.22 о финансовом положении ЮНИДО (см. пункт 36 выше).

E. Программа и бюджеты на 1992–1993 годы

38. Совету были представлены пересмотренные предложения Генерального директора по программе и бюджетам на 1992–1993 годы (IDB.8/Rev.1) и добавление к ним, содержащее дополнительную информацию, касающуюся потребностей в области электронной обработки данных (IDB.8/Rev.1/Add.1), заключения КПБВ 1991/6, пункты (b)(i), (c), (f), (g) и (h) (IDB.8/19, пункт 24), и 1991/15 о программе и бюджетах на 1992–1993 годы (IDB.8/19/Add.1, пункт 9) и заключение 1991/4 КПБВ о рассмотрении вопроса о 15-процентном резерве общих ассигнований (IDB.8/19, пункт 18) и заключение 1991/9 КПБВ о применении системы исчисления взносов на базе нескольких валют (IDB.8/19, пункт 30). Совет рассмотрел три проекта решений, представленных Председателем (IDB.8/L.26, L.28 и L.29), и принял решения IDB.8/Dec.22, IDB.8/Dec.23 и IDB.8/Dec.24 (см. приложение I).

F. Фонд оборотных средств

39. Совету были представлены записка Генерального директора, содержащая предложения в отношении Фонда оборотных средств на двухгодичный период 1992–1993 годов (IDB.8/7), записка секретариата, содержащая доклад о состоянии выплаты обязательных взносов и авансов в Фонд оборотных средств (IDB.8/36), записка секретариата о состоянии выплаты обязательных взносов и авансов в Фонд оборотных средств и анализе движения наличности в 1990–1991 годах (IDB.8/CRP.3) и заключение 1991/8 КПБВ о Фонде оборотных средств на двухгодичный период 1992–1993 годов (IDB.8/19, пункт 28). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.8), и принял решение IDB.8/Dec.25 (см. приложение I).

G. Финансовые положения

40. Совету был представлен доклад Генерального директора о Фонде уравнивания налогообложения персонала (IDB.8/31). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.31), и принял решение IDB.8/Dec.26 (см. приложение I).

H. Рассмотрение практики составления бюджетов с реальным нулевым ростом

41. Совету был представлен доклад Генерального директора о программе и бюджетах ЮНИДО: практика сохранения нулевого роста бюджетов (IDB.7/28) и доклад г-жи Н. Родригес (Куба), Председателя неофициальной консультативной группы открытого состава государств-членов по пересмотру практики составления бюджетов с реальным нулевым ростом (IDB.8/CRP.5). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.21), и принял решение IDB.8/Dec.27 (см. приложение I).

I. Назначение Внешнего ревизора

42. На рассмотрении Совета находилось заключение 1991/11 КПБВ о назначении Внешнего ревизора (IDB.8/19, пункт 33). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.9), и принял решение IDB.8/Dec.28 (см. приложение I).

J. Фонд промышленного развития

43. На рассмотрении Совета находился доклад Генерального директора о предполагаемом объеме ресурсов и разработке программ в 1992–1993 годах (IDB.8/11), ежегодный доклад ЮНИДО за 1990 год (IDB.8/10, глава VIII, пункты 16–21 и добавление H), подготовленный секретариатом перечень проектов, который утвержден в рамках Фонда промышленного развития (ФПР) в 1990 году (PBC.7/CRP.1), и заключение 1991/10 КПБВ о Фонде промышленного развития (IDB.8/19, пункт 32). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.10), и принял решение IDB.8/Dec.29 (см. приложение I).

K. Выполнение рекомендаций Внешнего ревизора в отношении финансового периода 1988–1989 годов

44. На рассмотрении Совета находилось заключение 1991/2 КПБВ (пункты (d) и (f)), касающееся выполнения рекомендаций Внешнего ревизора в отношении финансового периода 1988–1989 годов (IDB.8/19, пункт 12). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.13), и принял решение IDB.8/Dec.30 (см. приложение I).

X. СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА 1992–1997 ГОДЫ

45. На рассмотрении Совета находился пересмотренный проект среднесрочного плана на 1992–1997 годы, представленный Генеральным директором (PBC.7/17), и доклад Генерального директора, содержащий краткий обзор мнений, высказанных членами Комитета по программным и бюджетным вопросам на его седьмой сессии в отношении пересмотренного проекта среднесрочного плана (IDB.8/30). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.11), и принял решение IDB.8/Dec.31 (см. приложение I).

XI. ПРОЕКТЫ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ ИЗ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ ФОНДОВ

46. На рассмотрении Совета находился доклад Генерального директора о программах и мероприятиях, финансируемых из специальных целевых фондов (IDB.8/38), а также дополнительная информация, представленная секретариатом о программах и мероприятиях, финансируемых на основе проектов в рамках специальных целевых фондов (IDB.8/CRP.7 и Согг.1). Прения по этому вопросу отражены в

кратком отчете IDB.8/SR.6, пункты 87-132. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.38), и принял решение IDB.8/Dec.32 (см. приложение I).

## XII. СИСТЕМА КОНСУЛЬТАЦИЙ

47. На рассмотрении Совета находился Ежегодный доклад ЮНИДО за 1990 год (пункты 1-18 главы III документа IDB.8/10), доклад Генерального директора о консультативных совещаниях, состоявшихся в 1990 году и в первом квартале 1991 года, и план последующих мероприятий в области технического сотрудничества (IDB.8/21), предложения Генерального директора относительно изменений в программе консультативных совещаний на двухгодичный период 1992-1993 годов (документ IDB.8/22), доклад о Региональном консультативном совещании по модернизации/перестройке промышленности с уделением особого внимания перерабатывающему подсектору в Африке (ID/373) и доклад о втором Консультативном совещании по лесной и деревообрабатывающей промышленности (ID/374). Прения по этому вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.7, пункты 33-63. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.16), и принял решение IDB.8/Dec.33 (см. приложение I).

### XIII. ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ НАД НОВЫМИ КОНЦЕПЦИЯМИ И ПОДХОДАМИ К СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 2(С) УСТАВА

48. На рассмотрении Совета находился доклад о ходе работы, представленный Генеральным директором по данному вопросу (документ IDB.8/39). Прения по этому вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.5, пункты 80-83.

### XIV. ОЦЕНКА ЦЕЛЕЙ И ФУНКЦИЙ ЮНИДО В СВЕТЕ ПОСЛЕДНИХ ИЗМЕНЕНИЙ И СОБЫТИЙ В МИРЕ

49. На рассмотрении Совета находилась записка Генерального директора с изложением регулирующей основы для осуществления статьи 16 Устава (IDB.8/33) и доклад Генерального директора об оценке целей и функций ЮНИДО в свете последних изменений и событий в мире (IDB.8/40). Прения по этому вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.7, пункты 1-32. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.17), и принял решение IDB.8/Dec.34 (см. приложение I).

### XV. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ И КАДРОВАЯ СТРУКТУРА

50. На рассмотрении Совета находилась записка Генерального директора об организационной и кадровой структуре ЮНИДО (документ IDB.8/45) и доклад рабочей группы открытого состава об организационной и кадровой структуре ЮНИДО (PBC.7/12 и Согг.1). Прения по этому вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.4, пункты 1-99. На своем 10-м заседании (см. IDB.8/SR.10, пункт 72) Совет принял следующее заявление Председателя:

"Совет по промышленному развитию

а) ссылается на решение GC.2/Dec.22 и резолюцию GC.3/20 Генеральной конференции, а также на решение IDB.7/Dec.23 Совета по промышленному развитию, которые касаются организационной и кадровой структуры ЮНИДО;

б) с удовлетворением принимает к сведению доклад Рабочей группы, учрежденной Советом по данному вопросу (PBC.7/12 и Согг.1);

с) принимает к сведению информацию, представленную Генеральным директором в документе IDB.8/45-GC.4/19;

д) признает, что Генеральный директор, являясь главным администратором, несет полную ответственность и имеет полномочия для руководства работой Организации и, подчиняясь Совету и находясь под его контролем, отвечает за назначение, организацию и работу персонала;

е) признает, что для достижения консенсуса в отношении характера возможных изменений в организационной и кадровой структуре ЮНИДО требуется больше времени;

ф) призывает представителей государств-членов под руководством Бюро начать неофициальные консультации по этому вопросу на основе изложенных мнений и высказанных предложений с целью выработки решения на четвертой сессии Генеральной конференции".

### XVI. ПРОГРАММА КОМПЬЮТЕРИЗАЦИИ ЮНИДО

51. На рассмотрении Совета находился доклад Внешнего ревизора Комитету по программным и бюджетным вопросам о результатах проведенной Внешним ревизором конкретной углубленной проверки проекта приобретения системы электронной обработки данных Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (IDB.8/3 и Согг.2), комментарии, представленные Генеральным директором по докладу Внешнего ревизора (IDB.8/5), доклад рабочей группы независимых экспертов по компьютеризации ЮНИДО (Вена, 11-14 февраля 1991 года) (документ IDB.8/6 и Add.1), доклад Генерального директора о программе компьютеризации ЮНИДО (IDB.8/12), доклад Генерального директора о расходах, произведенных в апреле - июне 1991 года (IDB.8/48), заключение 1991/13 Комитета по программным и бюджетным вопросам о программе компьютеризации ЮНИДО (пункт 37 документа IDB.8/19), проект окончательного доклада по стратегическому плану автоматизации, представленный консультантами по вопросам управления фирмы "Туз Росс" (PBC.7/CRP.13 и Add.1), а также записка секретариата по текущей программе ЭОД с изложением предполагаемых потребностей в период с июля по декабрь 1991 года (IDB.8/CRP.8). Прения по этому вопросу отражены в кратких отчетах IDB.8/SR.7, пункты 64-120, и IDB.8/SR.8, пункты 1-51. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.37), и принял решение IDB.8/Dec.35 (см. приложение I). Совет рассмотрел также второй проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.36), и с добавлением приложения, представленного в устной форме Председателем, принял решение IDB.8/Dec.36 (см. приложение I).

### XVII. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ И ДИВЕРСИФИКАЦИЯ И МОДЕРНИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ

52. На рассмотрении Совета находился доклад Генерального директора по данному вопросу (IDB.8/32). Прения по этому вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.9, пункты 76-94. Совет не имел времени всесторонне обсудить этот вопрос, однако он уполномочил секретариат направить через Экономический и Социальный Совет Секретариату Организации Объединенных Наций для представления Генеральной Ассамблее документ IDB.8/32 вместе с мнениями, изложенными государствами-членами по данному вопросу на текущей сессии, в соответствии с резолюцией 45/196 Генеральной Ассамблеи.

**XVIII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ПОЛИТИКИ, СОГЛАСОВАННЫХ В ДЕКЛАРАЦИИ О МЕЖДУНАРОДНОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ, В ЧАСТНОСТИ ОЖИВЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И РАЗВИТИЯ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ**

53. На рассмотрении Совета находилась записка Генерального директора об осуществлении резолюции S-18/3 Генеральной Ассамблеи (IDB.8/2). Прения по этому вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.9, пункты 95-98. Совет не имел времени всесторонне обсудить этот вопрос, однако он уполномочил секретариат направить через Экономический и Социальный Совет Секретариату Организации Объединенных Наций для представления Генеральной Ассамблее документы IDB.8/2 и IDB.8/32 (см. пункт 52 выше) как изложение мер, принятых Организацией в соответствии с резолюцией 45/234 Генеральной Ассамблеи.

**XIX. СОГЛАШЕНИЕ О ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ МЕЖДУ ЮНИДО И АВСТРИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ И ПОТРЕБНОСТИ В ПОМЕЩЕНИЯХ РАСПОЛОЖЕННЫХ В ВЕНЕ ОРГАНИЗАЦИЙ**

54. На рассмотрении Совета находились доклады Генерального директора о соглашении о центральных учреждениях между ЮНИДО и Австрийской Республикой (IDB.8/34) и о существующих и предполагаемых потребностях в помещениях расположенных в Вене организаций (IDB.8/41). Прения по этому вопросу отражены в кратком отчете IDB/SR.9, пункты 99-107. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.42), и принял решение IDB.8/Dec.37.

**XX. СОВМЕСТНАЯ СЛУЖБА КОНФЕРЕНЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ЮНИДО/ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

55. На рассмотрении Совета находился доклад Генерального директора о совместной службе конференционного обслуживания ЮНИДО/Организации Объединенных Наций (IDB.8/43). Прения по этому вопросу отражены в кратком отчете IDB.8/SR.9, пункты 108-161. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.32), и принял решение IDB.8/Dec.38 (см. приложение I).

**XXI. ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА**

56. На рассмотрении Совета находилась записка секретариата о деятельности Объединенной инспекционной группы в 1990 году и в начале

1991 года, имеющей отношение к ЮНИДО (IDB.8/42). По предложению Председателя Совет принял к сведению информацию, представленную секретариатом (IDB.8/SR.9, пункты 162-163).

**XXII. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ, НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ, ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

57. На рассмотрении Совета находились записки Генерального директора, содержащие информацию о межправительственных организациях, не входящих в систему Организации Объединенных Наций (IDB.8/44), и о заявлениях неправительственных организаций о предоставлении консультативного статуса (IDB.8/14). Совет рассмотрел два проекта решений, представленные устно Председателем, и принял решения IDB.8/Dec.39 и IDB.8/Dec.40 (см. приложение I).

**XXIII. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАССМОТРЕНИЕ ЕЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

58. На рассмотрении Совета находилась записка секретариата по данному вопросу (IDB.8/37). Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.8/L.41), и принял решение IDB.8/Dec.41 (см. приложение I).

**XXIV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ**

59. Совет рассмотрел два проекта решения, представленные Председателем (IDB.8/L.39 и IDB.8/L.40), и принял решения IDB.8/Dec.42 и IDB.8/Dec.43 (см. приложение I).

60. По предложению Председателя Совет принял также решение IDB.8/Dec.44 (см. приложение I).

**XXV. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА И ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ ВОСЬМОЙ СЕССИИ**

61. Совет рассмотрел проект доклада (IDB.8/L.34) и утвердил его при том понимании, что Докладчику будет поручено придать ему окончательную форму (см. IDB.8/SR.10, пункты 149-151).

62. Совет 6 июля принял решение IDB.8/Dec.45, в котором он постановил возобновить свою восьмую сессию 23 августа 1991 года (см. приложение I).

Приложение I

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ВОСЬМОЙ СЕССИИ\*

СОДЕРЖАНИЕ		Стр.	СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)		Стр.
IDB.8/Dec.1	Более рациональное использование имеющихся ресурсов для обслуживания конференций (IDB.8/SR.1, пункты 28-29)	10	IDB.8/Dec.14	Программа директоров ЮНИДО по странам (IDB.8/SR.10, пункты 28-29)	15
IDB.8/Dec.2	Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности организации в 1990 году и промежуточный доклад об осуществлении программы за двухгодичный период 1990-1991 годов (IDB.8/SR.10, пункты 3-4, 44)	10	IDB.8/Dec.15	Второе Десятилетие промышленного развития Африки (IDB.8/SR.10, пункты 30-31)	15
IDB.8/Dec.3	Осуществление резолюции 45/190 Генеральной Ассамблеи о международном сотрудничестве в деле смягчения и преодоления последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции (IDB.8/SR.10, пункты 5-6)	10	IDB.8/Dec.16	Вопросы персонала: Поправки к Таблицам I и III и Приложению II Положений о персонале ЮНИДО и поправки к Правилам о персонале ЮНИДО (IDB.8/SR.10, пункты 34-35)	16
IDB.8/Dec.4	Деятельность ЮНИДО в области технического сотрудничества в 1990 году (IDB.8/SR.10, пункты 7-8)	11	IDB.8/Dec.17	Вопросы персонала: Уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ними организаций (IDB.8/SR.10, пункты 34, 36)	16
IDB.8/Dec.5	Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами (IDB.8/SR.10, пункты 9-10)	11	IDB.8/Dec.18	Женщины в Секретариате (IDB.8/SR.10, пункты 37-38)	16
IDB.8/Dec.6	Программа регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Карибского бассейна (IDB.8/SR.10, пункты 11-13)	12	IDB.8/Dec.19	Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций (IDB.8/SR.10, пункты 39-40)	17
IDB.8/Dec.7	Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана (IDB.8/SR.10, пункты 14-17)	12	IDB.8/Dec.20	Шкала взносов (IDB.8/SR.10, пункты 42-43)	17
IDB.8/Dec.8	Развитие людских ресурсов (IDB.8/SR.10, пункты 18-19)	13	IDB.8/Dec.21	Финансовое положение ЮНИДО (IDB.8/SR.10, пункты 45-46)	17
IDB.8/Dec.9	Развитие людских ресурсов (IDB.8/SR.10, пункты 18, 20)	13	IDB.8/Dec.22	Программа и бюджеты на 1992-1993 годы (IDB.8/SR.10, пункты 47-48)	17
IDB.8/Dec.10	Передача технологии (IDB.8/SR.10, пункты 21-22)	13	IDB.8/Dec.23	Программа и бюджеты на 1992-1993 годы: 15-процентный резерв общих ассигнований (IDB.8/SR.10, пункты 47, 49)	18
IDB.8/Dec.11	Международный центр по науке и новейшей технологии (IDB.8/SR.10, пункты 21, 23)	14	IDB.8/Dec.24	Программа и бюджеты на 1992-1993 годы: система исчисления взносов на базе нескольких валют (IDB.8/SR.10, пункты 47, 50)	18
IDB.8/Dec.12	Программа ЮНИДО по энергетике (IDB.8/SR.10, пункты 24-25)	14	IDB.8/Dec.25	Фонд оборотных средств (IDB.8/SR.10, пункты 51-52)	18
IDB.8/Dec.13	Содействие промышленному инвестированию (IDB.8/SR.10, пункты 26-27)	14	IDB.8/Dec.26	Финансовые положения (IDB.8/SR.10, пункты 41, 53-54)	18
			IDB.8/Dec.27	Рассмотрение практики составления бюджетов с реальным нулевым ростом (IDB.8/SR.10, пункты 55-56)	19

\*Все эти решения приняты консенсусом. Обсуждения, связанные с принятием этих решений, отражены в кратких отчетах, которые указаны в настоящем содержании.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)		Стр.	СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)		Стр.
IDB.8/Dec.28	Назначение Внешнего ревизора (IDB.8/SR.10, пункты 57-58)	19	IDB.8/Dec.44	Сроки созыва девятой сессии (IDB.8/SR.10, пункты 93-94)	25
IDB.8/Dec.29	Фонд промышленного развития (IDB.8/SR.10, пункты 59-60)	19	IDB.8/Dec.45	Перерыв в работе восьмой сессии Совета (IDB.8/SR.10, пункты 152-153)	25
IDB.8/Dec.30	Выполнение рекомендаций Внешнего ревизора в отношении финансового периода 1988-1989 годов (IDB.8/SR.10, пункты 61-62)	20	IDB.8/Dec.1	БОЛЕЕ РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМЕЮЩИХСЯ РЕСУРСОВ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ КОНФЕРЕНЦИЙ	
IDB.8/Dec.31	Среднесрочный план на 1992-1997 годы (IDB.8/SR.10, пункты 63-64)	20		Совет по промышленному развитию в целях максимального использования имеющихся ресурсов для обслуживания конференций постановил немедленно приостановить действие правила 32 его правил процедуры, касающегося кворума, только в отношении заседаний восьмой сессии и при условии, что на этих заседаниях решения по основным вопросам приниматься не будут.	
IDB.8/Dec.32	Проекты, финансируемые из специальных целевых фондов (IDB.8/SR.10, пункты 65-66)	21			
IDB.8/Dec.33	Система консультаций (IDB.8/SR.10, пункты 67-68)	21			<u>1-е пленарное заседание</u> <u>1 июля 1991 года</u>
IDB.8/Dec.34	Оценка целей и функций ЮНИДО в свете последних изменений и событий в мире (IDB.8/SR.10, пункты 70-71)	21	IDB.8/Dec.2	ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ В 1990 ГОДУ И ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1990-1991 ГОДОВ	
IDB.8/Dec.35	Программа компьютеризации ЮНИДО (IDB.8/SR.10, пункты 95-96)	22			
IDB.8/Dec.36	Программа компьютеризации ЮНИДО. Выполнение рекомендаций Внешнего ревизора (IDB.8/SR.10, пункты 97-148)	22		Совет по промышленному развитию	
IDB.8/Dec.37	Соглашение о центральных учреждениях между ЮНИДО и Австрийской Республикой и потребности в помещениях расположенных в Вене организаций (IDB.8/SR.10, пункты 82-83)	23		а) принял во внимание Ежегодный доклад ЮНИДО за 1990 год (IDB.8/10 и Согг.1);	
IDB.8/Dec.38	Совместная служба конференционного обслуживания ЮНИДО/Организации Объединенных Наций (IDB.8/SR.10, пункты 84-85)	23		б) сослался на пункт (с) решения IDB.7/Dec.11 о включении доклада об осуществлении программы в Ежегодный доклад, как предлагалось в документе IDB.7/3/Add.1, и принял к сведению попытку отразить осуществление программы за первый год двухгодичного периода 1990-1991 годов с помощью тесной увязки описания деятельности с перечислением мероприятий в программе и бюджетах на 1990-1991 годы (GC.3/10/Rev.1);	
IDB.8/Dec.39	Межправительственные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций (IDB.8/SR.10, пункты 164-165)	23		с) просил Генерального директора представить Генеральной конференции на ее четвертой сессии краткое дополнение к Ежегодному докладу ЮНИДО за 1990 год, которое содержало бы более подробные данные по этому докладу об осуществлении программы посредством представления информации, касающейся важных показателей осуществления и сопоставления выполненных мероприятий с запланированными за период, рассматриваемый в докладе.	
IDB.8/Dec.40	Заявления неправительственных организаций о предоставлении консультативного статуса (IDB.8/SR.9, пункты 166-167)	24			<u>10-е пленарное заседание</u> <u>5 июля 1991 года</u>
IDB.8/Dec.41	Подготовительные мероприятия для четвертой сессии Генеральной конференции, включая рассмотрение ее предварительной повестки дня (IDB.8/SR.10, пункты 86-88)	24	IDB.8/Dec.3	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 45/190 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О МЕЖДУНАРОДНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ДЕЛЕ СМЯГЧЕНИЯ И ПРЕОДОЛЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ АВАРИИ НА ЧЕРНОБЫЛЬСКОЙ АТОМНОЙ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ	
IDB.8/Dec.42	Предварительная повестка дня и сроки проведения четвертой специальной сессии (IDB.8/SR.10, пункты 89-90)	24			
IDB.8/Dec.43	Организация работы и рационализация процедур (IDB.8/SR.10, пункты 91-92)	24		Совет по промышленному развитию	
				а) сослался на резолюцию 1990/50 Экономического и Социального Совета от 13 июля	

1990 года, касающуюся предоставления всей необходимой помощи для смягчения последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции;

b) сослался также на резолюцию 45/190 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, в которой Генеральная Ассамблея просила органы, специализированные учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций при рассмотрении вопроса о возможной технической и иной специализированной помощи наиболее пострадавшим районам учитывать беспрецедентный характер радиационно-экологического бедствия и чрезвычайной ситуации, сложившейся в этих районах в результате долгосрочного воздействия антропогенной радиации на нынешние и будущие поколения;

c) приветствовал усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и организациями системы Организации Объединенных Наций, по изучению, смягчению и минимизации последствий катастрофы в Чернобыле;

d) отметил наличие инфраструктуры и возможностей ЮНИДО для предоставления помощи по восстановлению наиболее пострадавшим в результате Чернобыльской катастрофы районам в Белорусской Советской Социалистической Республике, Украинской Советской Социалистической Республике и Российской Советской Федеративной Социалистической Республике;

e) просил Генерального директора в сотрудничестве с координатором деятельности, осуществляемой органами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций в связи с проблемой Чернобыля, принять в рамках мандата ЮНИДО необходимые меры для осуществления резолюции 45/190 Генеральной Ассамблеи;

f) призвал доноров вносить щедрые взносы, как на двусторонней, так и на многосторонней основе, в целях развития международного сотрудничества, направленного на смягчение и преодоление последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.4 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНИДО В ОБЛАСТИ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В  
1990 ГОДУ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на свои решения IDB.6/Dec.9 и IDB.7/Dec.11;

b) принял к сведению доклад Генерального директора о деятельности ЮНИДО в области технического сотрудничества в 1990 году (IDB.8/16);

c) принял во внимание Ежегодный доклад ЮНИДО за 1990 год (IDB.8/10 и Согг.1);

d) отметил сокращение общего объема утвержденных средств для проектов в 1990 году при одновременном увеличении общего объема утвержденных бюджетов по проектам, находящимся на стадии осуществления;

e) подчеркнул необходимость увеличения количества крупномасштабных проектов и программ;

f) просил Генерального директора:

i) принимать во внимание при разработке программ технического сотрудничества конкретные нужды каждого региона развивающихся стран в том, что касается соотношения компонентов расходов на экспертов, подготовку кадров и оборудование;

ii) принять необходимые меры, с тем чтобы обеспечить осуществление крупномасштабных проектов, уделяя надлежащее внимание их высокому качеству, эффективности и количеству в интересах развивающихся стран;

iii) представить Генеральной конференции на ее четвертой сессии доклад о выполнении положений настоящего решения.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.5 ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ  
РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на резолюцию GC.3/Res.9 Генеральной конференции и решения IDB.4/Dec.15 и IDB.6/Dec.11 Совета, касающиеся экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ЭСРС/ТСРС);

b) принял к сведению Ежегодный доклад ЮНИДО за 1990 год (глава IV, пункты 13-23), а также доклад Генерального директора о ходе работы, касающийся деятельности ЮНИДО в области ЭСРС/ТСРС (IDB.8/29-GC.4/15), и документ IDB.8/13-GC.4/7, в котором предлагается регулирующая основа для компонентов ЭСРС/ТСРС программ ЮНИДО;

c) сослался далее на необходимость расширить использование экспертов, услуг и оборудования из развивающихся стран в рамках проектов технического сотрудничества ЮНИДО, с тем чтобы повысить их долю в общей стоимости контрактов и оборудования, закупаемого Организацией, по меньшей мере до 25 процентов, как это установлено Советом в пункте (d) решения IDB.4/Dec.15;

d) с беспокойством отметил, что объем средств, ассигнуемых на ЭСРС/ТСРС, сократился;

e) просил Генерального директора:

i) существенно увеличить как в относительном, так и в реальном выражении средства, ассигнуемые на деятельность в области ЭСРС/ТСРС из оперативного бюджета;

ii) активизировать усилия по направлениям деятельности, упомянутым в пунктах 13-23 главы IV Ежегодного доклада за 1990 год, с тем чтобы укрепить деятельность ЮНИДО в области ЭСРС/ТСРС;

iii) обеспечить в базе данных Информационно-справочной системы по ТСРС Программы развития Организации Объединенных Наций (ИНРЕС/ЮГ) более полный учет организационных возможностей развивающихся стран в

области подготовки кадров и консультирования;

- iv) продолжать укреплять сотрудничество с региональными комиссиями в процессе осуществления решения IDB.6/Dec.11;
- v) обратиться в этой связи с просьбой к донорам выделить дополнительные внебюджетные ресурсы через новый или расширенный Фонд промышленного развития (ФПР), а также другие добровольные взносы;

f) просил также Генерального директора представить Генеральной конференции на ее четвертой сессии доклад об осуществлении принятого в Буэнос-Айресе Плана действий;

g) просил далее Генерального директора представить Совету на его девятой сессии доклад о деятельности, проведенной ЮНИДО в соответствии с настоящим решением.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.6 ПРОГРАММА РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ ПОДЪЕМУ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

Совет по промышленному развитию

- a) сослался на резолюцию GC.3/Res.17 Генеральной конференции и решение IDB.6/Dec.4 Совета о разработке и осуществлении Программы регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Карибского бассейна;
- b) с беспокойством принял к сведению доклад Генерального директора (IDB.8/25-GC.4/12), в котором указывается на низкие темпы выполнения Программы регионального сотрудничества;
- c) выразил убежденность в необходимости информировать на регулярной основе заинтересованные государства-члены о ходе выполнения Программы регионального сотрудничества, а также об использовании ресурсов, выделенных на эти цели;
- d) просил Генерального директора:
  - i) подготовить для представления Генеральной конференции на ее четвертой сессии доклад об осуществлении Программы регионального сотрудничества с описанием хода работы по каждому проекту и мер, которые были приняты для выявления и расширения источников финансирования;
  - ii) представить дополнительные проекты, которые обеспечат широкую основу и всеобъемлющий характер Программы регионального сотрудничества;
  - iii) информировать на регулярной основе правительства региона через их постоянные представительства о ходе работы по каждому проекту на этапах разработки проекта, поиска финансовых ресурсов и осуществления проектов, с тем чтобы государства региона могли

предлагать изменения, которые они сочтут необходимыми;

- iv) обеспечить, чтобы двухгодичное совещание по Программе регионального сотрудничества было проведено достаточно заблаговременно до четвертой сессии Генеральной конференции в соответствии с резолюцией GC.3/Res.17, с тем чтобы можно было провести обзор двухгодичной деятельности по Программе с разбивкой по каждому проекту, выявления существующих и потенциальных источников финансирования и ассигнования полученных средств;
- v) выделить дополнительные ресурсы из регулярного бюджета или других источников для подготовительной работы в рамках Программы регионального сотрудничества;

e) просил также Генерального директора представить Генеральной конференции на ее четвертой сессии доклад о выполнении настоящего решения.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.7 СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ АЗИИ И РАЙОНА ТИХОГО ОКЕАНА

Совет по промышленному развитию

- a) сослался на резолюцию GC.3/Res.18 Генеральной конференции и решение IDB.7/Dec.3 Совета относительно утверждения и осуществления Специальной программы промышленного развития Азии и района Тихого океана;
- b) принял к сведению доклад Генерального директора о ходе осуществления Специальной программы (IDB.8/26 - GC.4/13);
- c) рекомендовал Генеральной конференции следующее:
  - i) при планировании программ особое внимание должно по-прежнему уделяться металлообрабатывающей промышленности, пищевперерабатывающей промышленности и отраслям, занимающимся производством морских продуктов;
  - ii) элемент ЭСРС/ТСРС следует и впредь включать во все региональные программы для этого региона;
  - iii) при разработке предложений по проектам для пятого программного цикла ПРООН (1992-1996 годы) следует охватывать конкретные приоритетные области, указанные в пункте 3 резолюции GC.3/Res.18;
- d) просил Генерального директора:
  - i) предоставить в распоряжение достаточные начальные средства из регулярного бюджета или других источников для подготовительной работы в отношении областей, упомянутых в пункте (c)(iii) выше; и

- ii) представить Совету на его девятой сессии доклад о ходе осуществления настоящего решения.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.8 РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

Совет по промышленному развитию

- a) принял к сведению доклад Генерального директора о ходе работы по выполнению резолюции GC.3/Res.8 Конференции, содержащиеся в документах IDB.7/21 и IDB.8/17-GC.4/9, а также Ежегодный доклад ЮНИДО за 1990 год (IDB.8/10 и Согг.1, глава III, пункты 147-164);
- b) отметил, что около 14,5 процента ресурсов, которые были выделены на проекты технического сотрудничества ЮНИДО, осуществленные в 1990 году, приходится на компонент подготовки кадров, особенно в программах для наименее развитых стран;
- c) просил Генерального директора увеличить ресурсы на аналогичные цели в проектах, предусмотренных в специальных региональных программах;
- d) просил далее Генерального директора по-прежнему обеспечивать тесную координацию мероприятий по развитию людских ресурсов с мероприятиями по разработке и передаче технологии, особенно в отношении новых технологий, как указывается в пунктах 24-34 документа IDB.8/17-GC.4/9;
- e) подтвердил необходимость постоянного вовлечения женщин в процесс промышленного развития и развития людских ресурсов;
- f) подтвердил далее важность экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами;
- g) просил Генерального директора обеспечить надлежащее отражение всех вышеупомянутых областей в темах и вопросах, рассматриваемых в углубленном исследовании по оценке, которое должно быть представлено Генеральной конференции на ее четвертой сессии.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.9 РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

Совет по промышленному развитию

- a) принял во внимание:
- i) резолюции GC.2/Res.4 и GC.3/Res.8 Генеральной конференции о развитии людских ресурсов и технологической базы для промышленного развития; и
- ii) приоритетное значение, придаваемое развивающимися странами и ЮНИДО развитию людских ресурсов;
- b) просил Генерального директора, в целях обеспечения более эффективной координации и

использования накопленного опыта, по-прежнему рассматривать мероприятия группы развития людских ресурсов в промышленности в качестве одного из приоритетных направлений деятельности Организации и обеспечить ей надлежащие ресурсы для разработки и осуществления на последовательной и комплексной основе проектов, программ и другой соответствующей деятельности по оказанию технической помощи в приоритетных областях развития людских ресурсов, уделяя при этом особое внимание участию женщин.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.10 ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

Совет по промышленному развитию

- a) сослался на резолюции Генеральной конференции GC.2/Res.4 о развитии людских ресурсов и технологической базы для промышленного развития и GC.3/Res.7 о разработке и передаче технологии;
- b) принял во внимание доклад Генерального директора о ходе работы по осуществлению программы в области разработки и передачи технологии (IDB.8/24-GC.4/11);
- c) просил Генерального директора:
- i) продолжать осуществление и укрепление содержащейся в документе IDB.3/26 программы, утвержденной Генеральной конференцией в ее резолюции GC.2/Res.4;
- ii) представить Генеральной конференции на ее четвертой сессии доклад о ходе выполнения мер, предусмотренных в пункте 5 резолюции GC.3/Res.7 Генеральной конференции;
- iii) предпринять шаги по содействию и стимулированию разработки и передачи технологии на основе, по возможности, минимальных расходов для развивающихся стран по промышленным секторам и подсекторам, включенным в пересмотренный среднесрочный план на 1992-1997 годы (PBC.7/17);
- iv) стимулировать в консультации с промышленно развитыми странами разработку и передачу технологии в тех областях, которые должны способствовать улучшению условий торговли промышленными товарами развивающихся стран и увеличению доли таких товаров;
- v) представить исчерпывающий перечень технологий, адаптируемых и внедряемых ЮНИДО через посредство проектов технического сотрудничества, а также технологий, разрабатываемых Организацией для развивающихся стран;
- vi) продолжать воплощать результаты работы проводимых в рамках Системы консультаций совещаний в конкретные программы технического сотрудничества;
- d) просил далее Генерального директора представить Совету на его девятой сессии доклад о

коде выполнения пунктов (с)(iii), (iv) и (v) настоящего решения.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.11 МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР ПО НАУКЕ И  
НОВЕЙШЕЙ ТЕХНОЛОГИИ

Совет по промышленному развитию

а) принял к сведению доклад Генерального директора о создании международного центра по науке и новейшей технологии (IDB.8/46 и Согг.1) и признал вклад, который такой центр может внести в укрепление научного и технологического потенциала развивающихся стран;

б) просил Генерального директора продолжить обсуждения с властями Италии, с тем чтобы позволить им предпринять шаги в целях скорейшего утверждения парламентом регулярных финансовых взносов для обеспечения долгосрочного функционирования центра;

с) просил далее Генерального директора сообщить Генеральной конференции на ее четвертой сессии результаты этих обсуждений, а также дополнительную информацию о предусматриваемых в правовых рамках ЮНИДО мерах для обеспечения постоянного учета нужд и потребностей развивающихся стран в программах центра, избежания дублирования, а также обеспечения дальнейшей координации усилий с другими заинтересованными организациями.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.12 ПРОГРАММА ЮНИДО ПО ЭНЕРГЕТИКЕ

Совет по промышленному развитию

а) сослался на пункт (к) своего решения IDB.7/Dec.14, в котором он просил Генерального директора представить директивным органам для одобрения программу по энергетике, предложенную на двухгодичный период 1992-1993 годов в документе IDB.7/7;

б) принял к сведению предлагаемую программу по энергетике, содержащуюся в документе IDB.8/9;

с) осознал потребности развивающихся стран в значительном и доступном энергоснабжении для обеспечения промышленного развития;

д) просил Генерального директора разработать программу по энергетике в рамках мандата ЮНИДО с учетом:

- i) потребностей развивающихся стран в эксплуатации собственных национальных ресурсов в целях увеличения их промышленного производства;
- ii) необходимости передачи развивающимся странам экологически безопасных технологий;
- iii) потребностей развивающихся стран в создании собственного потенциала для производства энергетических технологий для целей промышленного развития;

iv) потребностей некоторых развивающихся стран в использовании программы по энергетике в качестве основы для разработки политики энергообеспечения промышленности;

v) необходимости избегать дублирования деятельности других международных и региональных организаций, занимающихся вопросами энергетики;

vi) необходимости сосредоточить внимание на вопросах энергообеспечения сельскохозяйственного производства в развивающихся странах;

e) просил далее Генерального директора представить в консультации с государствами-членами новую программу по энергетике на утверждение Совета на его девятой сессии;

f) рекомендовал осуществлять финансирование программы за счет:

i) добровольных комплексных взносов или добровольных целевых взносов в Фонд промышленного развития;

ii) других источников финансирования без ущерба для чистого потока помощи развивающимся странам.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.13 СОДЕЙСТВИЕ ПРОМЫШЛЕННОМУ  
ИНВЕСТИРОВАНИЮ

Совет по промышленному развитию

а) сослался на резолюцию GC.3/Res.19 Генеральной конференции о растущей важности деятельности ЮНИДО в области промышленного инвестирования для мобилизации финансовых и других ресурсов для развивающихся стран и решение IDB.6/Dec.15 Совета о деятельности ЮНИДО в области содействия промышленному инвестированию;

б) принял к сведению содержащийся в документе IDB.8/18 доклад о ходе осуществления мер, предусматриваемых в решении IDB.6/Dec.15;

с) принял также к сведению доклад о внутренней углубленной оценке деятельности ЮНИДО в области промышленного инвестирования;

д) подчеркнул необходимость совершенствования внутренней и внешней координации инвестиционной деятельности ЮНИДО с инвестиционной деятельностью других учреждений, осуществляющих свою деятельность в этой области, а также необходимость координации на уровне стран;

е) подчеркнул необходимость сосредоточения внимания на качестве и установлении четких приоритетов в отношении деятельности Отдела промышленного инвестирования;

ф) предложил Генеральному директору продолжать поощрять и расширять участие представителей развивающихся стран в программе для делегатов и программах ориентации, осуществляемых для этих стран в отделениях ССИ;

g) признал также необходимость укрепления взаимосвязей между центральными учреждениями ЮНИДО и отделениями ССИ или аналогичными учреждениями;

h) просил Генерального директора активизировать свои усилия, направленные на полное соблюдение пункта (e) решения IDB.6/Dec.15, путем по возможности скорейшего представления исследования, упомянутого в резолюции GC.3/Res.19 Конференции, относительно возможностей и различных форм расширения региональной инвестиционной деятельности;

i) просил Генерального директора представить Генеральной конференции на ее четвертой сессии доклад о ходе работы по созданию отделений Службы содействия инвестированию (ССИ) и их функциях в соответствии с тем, как это предусматривается в пункте (d) решения IDB.6/Dec.15 Совета;

j) просил Генерального директора представить свой ответ с изложением дальнейших мероприятий в связи с представлением девятой сессии Совета по промышленному развитию доклада об оценке, рассмотрев пути и средства

- i) сосредоточения внимания на качественном аспекте деятельности Отдела промышленного инвестирования;
- ii) совершенствования внутренней координации ЮНИДО;
- iii) совершенствования внешней координации и взаимного сотрудничества с другими учреждениями, как относящимися, так и не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, например, международными, региональными, двусторонними и местными финансовыми учреждениями, утверждая таким образом дополняющую роль ЮНИДО в области содействия инвестированию;

k) просил далее Генерального директора разработать:

- i) четкий круг ведения и минимальные стандарты для отбора и оценки инвестиционных проектов, содействие осуществлению которых должно быть оказано через Отдел промышленного инвестирования;
- ii) минимальные стандарты отбора спонсоров инвестиционных проектов;
- iii) четкий круг ведения для консультантов при отборе проектов;
- iv) четкую программу деятельности Отдела промышленного инвестирования, обращая, среди прочего, внимание на оказание помощи развивающимся странам в совершенствовании их возможностей в области разработки, отбора и оценки инвестиционных проектов для удовлетворения минимальных стандартов, которые необходимы для успешного содействия осуществлению проектов; роль инвестиционных форумов; акцент на мелкие и средние проекты и последующие мероприятия в связи с их осуществлением;

l) просил Генерального директора представить Совету на его девятой сессии доклад об осуществлении мер, предусмотренных в настоящем решении.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.14 ПРОГРАММА ДИРЕКТОРОВ ЮНИДО ПО СТРАНАМ

Совет по промышленному развитию

a) принял во внимание важное значение директоров ЮНИДО по странам (ДЮС) для поддержания связи между ЮНИДО и правительствами, а также как советников по промышленным вопросам;

b) сослался на резолюцию GC.3/Res.1 Генеральной конференции о программе старших советников по промышленному развитию на местах\* и решение IDB.7/Dec.19 Совета о программе директоров ЮНИДО по странам;

c) считал, что новые договоренности о помощи по секторам могут сказаться на финансировании ДЮС из оперативного бюджета ЮНИДО:

- i) подтвердил, что система совместного с ПРООН финансирования программы директоров ЮНИДО по странам будет сохранена;
- ii) просил Генерального директора продолжить консультации с Администратором ПРООН по вопросу о совместном финансировании программы ДЮС, с тем чтобы в ближайшем будущем удалось достигнуть целевой показатель в 50 постов;
- iii) настоятельно призвал государства-члены внести новые или дополнительные добровольные взносы на программу ДЮС;
- iv) просил Генерального директора информировать государства-члены о ходе осуществления программы и представить Совету доклад на его девятой сессии;

d) просил далее Генерального директора рассмотреть вопрос о создании дополнительных постов ДЮС и обеспечить, насколько это возможно, уделение первоочередного внимания справедливому географическому распределению.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.15 ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛИТИЕ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ АФРИКИ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на резолюцию GC.3/Res.10 Генеральной конференции о Десятилетии промышленного развития Африки (ДПРА) и резолюцию 44/237 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о провозглашении второго ДПРА и подготовке соответствующей программы;

\*Старое название нынешней программы директоров ЮНИДО по странам.

b) с удовлетворением принял к сведению доклад Генерального директора о ходе работы по осуществлению резолюции GC.3/Res.10 Конференции и решения IDB.7/Dec.16, касающихся ДПРА (IDB.8/23);

c) приветствовал усилия, прилагаемые для подготовки программы на второе ДПРА в соответствии с установленным графиком, и инициативы, предпринятые для обеспечения поддержки этой программы международными финансовыми учреждениями;

d) просил Генерального директора включить этот пункт в предварительную повестку дня возобновленной восьмой сессии Совета по промышленному развитию.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.16 ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА: ПОПРАВКИ К ТАБЛИЦАМ I и III и ПРИЛОЖЕНИЮ II ПОЛОЖЕНИЙ О ПЕРСОНАЛЕ ЮНИДО И ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ О ПЕРСОНАЛЕ ЮНИДО

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению резолюции 44/198 от 21 декабря 1989 года и 45/241 от 21 декабря 1990 года, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций по вопросу об общей системе Организации Объединенных Наций;

b) отметил поправки, внесенные во исполнение положения 13.3 Положений о персонале, к таблицам I и III и Приложению II Положений в целях приведения их в соответствие с решениями Генеральной Ассамблеи, которые были изложены в ее резолюции 45/241;

c) отметил также поправки к Правилам о персонале ЮНИДО, изложенные в пунктах 8-13 документа IDB.8/35;

d) утвердил в соответствии с пунктом 6(е) контракта о назначении Генерального директора (GC.3/Dec.8, приложение) вступление в силу с 1 марта 1991 года корректировки его чистого базового оклада с 88 441 долл. США до 92 749 долл. США по ставке сотрудника с иждивенцами и с 77 391 долл. США до 82 122 долл. США по ставке сотрудника без иждивенцев.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.17 ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА: УВАЖЕНИЕ ПРИВИЛЕГИЙ И ИММУНИТЕТОВ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И СВЯЗАННЫХ С НЕЙ ОРГАНИЗАЦИЙ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению резолюцию 45/240 Генеральной Ассамблеи об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций;

b) вновь подтвердил свою позицию, изложенную в пункте (с) его решения IDB.7/Dec.21 от 9 ноября 1990 года.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.18 ЖЕНЩИНЫ В СЕКРЕТАРИАТЕ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на решение GC.3/Dec.26 Генеральной конференции и решение IDB.7/Dec.22 Совета, в которых содержится призыв к осуществлению усилий, направленных на увеличение числа женщин в Секретариате, особенно на старших и руководящих должностях, и на достижение в максимально возможной степени целевых показателей их совокупной представленности на географических должностях в размере 25 процентов к 1993 году и 30 процентов к 1995 году;

b) принял к сведению доклад Генерального директора о ходе работы по вопросу о представительстве женщин в секретариате (IDB.8/15) и с удовлетворением отметил улучшение совокупного представительства женщин на географических должностях;

c) с беспокойством отметил, однако, что в отношении представительства женщин на должностях уровня С-5 и выше эта тенденция приобрела противоположный характер как в целом, так и в относительном выражении;

d) настоятельно призвал Генерального директора уделять больше внимания увеличению числа женщин на должностях всех уровней, особенно на ответственных и руководящих должностях старшего уровня;

e) принял к сведению рекомендации Руководящего комитета по улучшению положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций, на которые указал Экономический и Социальный Совет на своей сессии в мае 1991 года и о которых говорилось в резолюции 45/125 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в связи с усилиями по увеличению в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций числа женщин, работающих в системе Организации Объединенных Наций, особенно на ответственных и руководящих должностях старшего уровня;

f) просил Генерального директора продолжать осуществлять меры, изложенные в плане действий по улучшению положения женщин в секретариате ЮНИДО, особенно в том, что касается продвижения по службе уже работающих женщин, проводить обзор этих мер и определять специальные меры для увеличения представленности женщин на должностях уровня С-5 и выше, рассматривая это как первоочередную задачу;

g) также просил Генерального директора в рамках имеющихся ресурсов обеспечивать подготовку кадров в целях профессионального роста уже работающего персонала;

h) просил Генерального директора в рамках имеющихся ресурсов укреплять существующий механизм, с тем чтобы оказать содействие Координатору высокого уровня по вопросам улучшения положения женщин в Секретариате в его усилиях по достижению целевых показателей представленности женщин, особенно на должностях старшего уровня, и обеспечить дальнейший неуклонный рост в этом отношении;

i) просил далее государства-члены активизировать свои усилия для поддержки ЮНИДО, с тем чтобы увеличить представленность женщин на уровне должностей категории специалистов и выше посредством оказания содействия тому, чтобы более квалифицированные кандидаты, особенно из развивающихся стран и стран, имеющих низкий уровень

представленности женщин, подавали заявления на заполнение вакантных должностей.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.19 ОБЪЕДИНЕННЫЙ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД  
ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению доклад Генерального директора по данному вопросу (IDB.8/20);

b) постановил в соответствии с пунктом (b) решения GC.3/Dec.28 Генеральной конференции назначить на вакантный пост члена Пенсионного комитета персонала ЮНИДО на период до конца 1991 года:

г-на П.Н.Г.Субраманиана (Индия)

c) рекомендовал также Генеральной конференции на ее четвертой сессии следующих кандидатов для избрания двух членов и двух заместителей членов Пенсионного комитета персонала ЮНИДО на двухгодичный период 1992-1993 годов:

Члены: г-н П.Н.Г.Субраманиан (Индия)  
г-н Э.Шадор (Венгрия)

Заместители членов: г-н Н.Айади (Алжир)  
г-н Д.Гизи (Италия)

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.20 ШКАЛА ВЗНОСОВ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению информацию, содержащуюся в записках секретариата и Генерального директора о шкале взносов на финансовый период 1992-1993 годов (IDB.8/4 и Add.1);

b) рекомендовал Генеральной конференции на ее четвертой сессии установить шкалу взносов на двухгодичный период 1992-1993 годов на основе шкалы, применяемой в настоящее время Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы она была скорректирована сразу же после получения шкалы взносов Организации Объединенных Наций на 1992-1994 календарные годы.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.21 ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЮНИДО

Совет по промышленному развитию

a) принял во внимание финансовое положение ЮНИДО, изложенное в отчете об исполнении бюджета на 1990-1991 годы по состоянию на 31 декабря 1990 года (PBC.7/15, приложение), и анализ движения наличности в двухгодичном периоде 1990-1991 годов по состоянию на 15 мая 1991 года (IDB.8/36, приложение III);

b) сослался на решение GC.3/Dec.17 Генеральной конференции временно приостановить действие финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c)

применительно к двухгодичному периоду 1986-1987 годов, с тем чтобы позволить ЮНИДО сохранить неиспользованные остатки ассигнований за этот двухгодичный период;

c) утвердил и рекомендовал Генеральной конференции утвердить на ее четвертой сессии:

i) дополнительную смету в размере 0,8 млн. долл. США для регулярного бюджета на финансовый период 1990-1991 годов в соответствии со статьей 14.5 Устава вследствие непредвиденного роста расходов на персонал, как отмечается в документе PBC.7/15, при том понимании, что основа для проектов смет на 1992-1993 годы не будет увеличена;

ii) финансирование этой дополнительной сметы, а также финансирование недополучения прочих поступлений в размере 3,5 млн. долл. США, о котором говорилось в документе PBC.7/15, за счет использования остатков ассигнований за двухгодичный период 1986-1987 годов;

iii) приостановление действия финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c) применительно к неиспользованному остатку ассигнований за двухгодичный период 1986-1987 годов на сумму до 4,3 млн. долл. США; другими словами, предоставить Генеральному директору полномочия использовать данные средства для этой цели;

d) утвердил и, при условии осуществления пересмотра до четвертой сессии Генеральной конференции, с целью учета фактических обменных курсов в период до конца 1991 года и других факторов, которые могут возникнуть, рекомендовал Генеральной конференции утвердить на ее четвертой сессии перенос расходов за двухгодичный период 1990-1991 годов, как указывается в приложении IV к документу PBC.7/2;

e) просил Генерального директора представить дополнительную информацию о переносе расходов, в частности расходов, связанных с осуществлением программы электронной обработки данных, в соответствии с финансовыми положениями 4.3(b) и 4.3(c);

f) рекомендовал также Генеральной конференции утвердить на ее четвертой сессии временное приостановление действия финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c) применительно к двухгодичному периоду 1988-1989 годов, с тем чтобы позволить ЮНИДО сохранить неиспользованные остатки ассигнований в размере 6 496 192 долл. США, которые включают в себя остаток счета излишков в размере 1 807 815 долл. США и невыплаченные обязательные взносы в размере 4 688 377 долл. США, как указывается в ведомости II, содержащейся в документе PBC.7/16.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.22 ПРОГРАММА И БЮДЖЕТЫ НА 1992-1993 ГОДЫ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению заключение 1991/15 Комитета по программным и бюджетным вопросам;

b) постановил отложить рассмотрение программы и бюджетов на 1992-1993 годы до

возобновленной восьмой сессии Совета, которая будет созвана 23 августа 1991 года сразу после завершения возобновленной седьмой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам, которая будет проходить в тот же день;

с) просил Генерального директора подготовить для представления возобновленной сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам пересмотренный вариант предложения по программе и бюджетам на 1992-1993 годы (IDB.8/8/Rev.1) с учетом замечаний, которые были высказаны государствами-членами в ходе возобновленной седьмой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам, проходившей 27 июня 1991 года, и в ходе текущей сессии Совета.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.23 ПРОГРАММА И БЮДЖЕТЫ НА 1992-1993 ГОДЫ: 15-ПРОЦЕНТНЫЙ РЕЗЕРВ ОБЩИХ АССИГНОВАНИЙ

Совет по промышленному развитию

а) принял к сведению информацию и предложение, представленные Генеральным директором Комитету по программным и бюджетным вопросам в документе PBC.7/4 о применении правила о 15-процентном бюджетном резерве;

б) рекомендовал Генеральной конференции, чтобы в течение двухгодичного периода 1992-1993 годов сумма в размере 15 процентов от общего объема ассигнований держалась в резерве до выплаты государствами-членами их начисленных взносов.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.24 ПРОГРАММА И БЮДЖЕТЫ НА 1992-1993 ГОДЫ: СИСТЕМА ИСЧИСЛЕНИЯ ВЗНЕСОВ НА БАЗЕ НЕСКОЛЬКИХ ВАЛЮТ

Совет по промышленному развитию рекомендовал Генеральной конференции произвести исчисление утвержденных ассигнований на двухгодичный период 1992-1993 годов в следующем соотношении: 11 процентов ассигнований - в долларах США по обменному курсу 1 долл.США = 12,90 австр.шилл. и остальная сумма - в австрийских шиллингах (при этом долларовой эквивалент суммы в австрийских шиллингах по обменному курсу 1 долл.США = 12,90 австр.шилл. будет составлять 89 процентов общей суммы ассигнований).

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.25 ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

Совет по промышленному развитию

а) принял к сведению предложения Генерального директора в отношении Фонда оборотных средств на двухгодичный период 1992-1993 годов (IDB.8/7);

б) рекомендовал Генеральной конференции оставить объем Фонда оборотных средств и санкционированные цели Фонда на двухгодичный период

1992-1993 годов без изменения по сравнению с двухгодичным периодом 1990-1991 годов, как они указаны в пункте (b) решения GC.2/Dec.27;

с) настоятельно призвал государства-члены как можно скорее уплатить свои невыплаченные обязательные взносы, с тем чтобы содействовать компенсации расходов из Фонда оборотных средств.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.26 ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ  
(и положения о персонале)

Совет по промышленному развитию

а) принял к сведению доклад Генерального директора о Фонде уравнивания налогообложения персонала (IDB.8/31);

б) рекомендовал Генеральной конференции принять на ее четвертой сессии следующий проект решения:

"Генеральная конференция:

i) постановляет исключить из Финансовых положений ЮНИДО текст положений 5.2(e) и 5.3, заключенных в скобки, и положение 10.1(b)(iii);

ii) принимает решение принять вместо этого новое финансовое положение 5.3 следующего содержания:

"Уравнивание налогообложения персонала

5.3. Когда сотрудник, несмотря на раздел 18(b) Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций или раздел 19(b) Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений, в зависимости от того, что применимо, облагается национальным подоходным налогом и уплачивает налоги с окладов или вознаграждений, выплачиваемых ему Организацией, и если между Организацией и государством-членом, взимающим такие налоги, существуют соглашения о возмещении налогов, то такое государство-член возмещает Организации суммы, выплаченные ею сотрудникам в связи с подобными налогами, в соответствии с условиями такого соглашения".

iii) постановляет исключить из Положений о персонале ЮНИДО текст последнего предложения положения 6.8(b), а также текст положений 6.8(c) и 6.8(d), заключенный в скобки;

iv) постановляет принять вместо этого новое положение 6.8(c) следующего содержания:

"с) Если сотрудник, несмотря на раздел 18(b) Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций или раздел 19(b) Конвенции о

привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений, в зависимости от того, что применимо, облагается национальным подоходным налогом с окладов или вознаграждений, выплачиваемых ему Организацией, Генеральный директор уполномочен возмещать такому сотруднику сумму, соответствующую размеру налога, выплаченного за год с его оклада и вознаграждений, полученных от Организации".

v) просит Генерального директора применять вышеизложенные новые финансовые положения и положения о персонале с 1 января 1992 года и внести соответствующие поправки в Финансовые правила и Правила о персонале".

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.27 РАССМОТРЕНИЕ ПРАКТИКИ  
СОСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТОВ  
С РЕАЛЬНЫМ НУЛЕВЫМ РОСТОМ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на решение GC.3/Dec.24 Генеральной конференции о программе и бюджетах ЮНИДО, в котором Генеральная конференция просила Совет по промышленному развитию вновь рассмотреть практику составления бюджетов с нулевым реальным ростом и представить доклад по этому вопросу Генеральной конференции на ее четвертой сессии;

b) сослался далее на пункт 1 решения IDB.7/Dec.14 о создании неофициальной консультативной группы открытого состава государств-членов для рассмотрения практики составления бюджетов с нулевым реальным ростом;

c) принял к сведению доклад Генерального директора о практике составления бюджетов с нулевым реальным ростом (IDB.7/28);

d) принял к сведению доклад неофициальной консультативной группы открытого состава государств-членов о практике составления бюджетов с нулевым реальным ростом, содержащийся в документе IDB.8/CRP.5;

e) признал необходимость приведения ресурсов регулярного бюджета в соответствие с возрастающими требованиями, предъявляемыми ЮНИДО;

f) постановил просить Генеральную конференцию на ее четвертой сессии предложить Комитету по программным и бюджетным вопросам вновь рассмотреть на его восьмой сессии вопрос о реальном увеличении регулярного бюджета ЮНИДО на двухгодичный период 1994-1995 годов.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.28 НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

Совет по промышленному развитию рекомендовал Генеральной конференции утвердить продление срока полномочий Старшего председателя Счетной палаты Бельгии в качестве Внешнего ревизора ЮНИДО на два года с 1 июля 1992 года по 30 июня 1994 года на

условиях, предусмотренных в Финансовых положениях ЮНИДО.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.29 ФОНД ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению доклад Генерального директора о предполагаемом объеме ресурсов и разработке программы Фонда промышленного развития (ФПР) на 1992-1993 годы, содержащийся в документе PBC.7/14;

b) счел, что ФПР должен по-прежнему оставаться важным источником средств и эффективным инструментом ЮНИДО, а также счел, что в этих целях необходимо дальнейшее совершенствование его функционирования;

c) постановил делегировать Генеральному директору полномочия утверждать проекты для финансирования за счет средств Фонда в течение двухгодичного периода 1992-1993 годов в соответствии с приоритетными областями среднесрочного плана на 1990-1995 годы (GC.3/17, глава I);

d) признал, что, хотя проекты ФПР должны по-прежнему отвечать потребностям развивающихся стран, в частности находящихся на различных этапах промышленного развития, ЮНИДО следует придерживаться рационального подхода при выборе промышленных проектов, уделяя основное внимание их отдаче и качеству, и в этой связи счел, что проекты, для осуществления которых необходим специальный технический потенциал, могут требовать их выполнения учреждением-исполнителем в полном объеме;

e) выразил поддержку основным направлениям разработки программы для ФПР, указанным в разделе A (пункты 5-12) главы II документа PBC.7/14, подчеркнул, что роль и качество мер по уделению первоочередного внимания странам и регионам должны быть повышены, и просил Генерального директора:

i) более подробно описать понятие "программный подход", а также методы его практического и эффективного применения;

ii) лучше охарактеризовать и определить подход ЮНИДО к содействию инвестированию и представить более подробные данные о рекомендуемой увязке с кредитованием из двусторонних источников, Всемирного банка, региональных банков и т.д. и об использовании мероприятий ФПР по содействию в качестве "начального капитала" для инвестиций;

f) приветствовал намеченное повышение качества проектов ФПР, о котором упоминается в документе PBC.7/14, в частности в пунктах 13-16, и просил представить более подробную информацию относительно применяемого ЮНИДО определения термина "качество", в частности "оценка качества" проектов, а также о механизмах проверки, контроля и оценки проектов;

g) высоко оценил намерение секретариата, о котором говорится в пункте 17 документа PBC.7/14, принять ряд мер по экономии времени и расходов в целях совершенствования процедур;

h) просил Генерального директора, с учетом пункта 20 этого же документа, касающегося увеличения размеров компонента общего назначения Фонда, представить подробную информацию о критериях программирования компонента общего назначения в конвертируемой валюте, с тем чтобы оказывать содействие более широкому и более благоприятному отклику со стороны правительств стран-спонсоров в форме внесения взносов для этого компонента Фонда;

i) настоятельно призвал государства-члены пересмотреть их политику объявления взносов в ФПР, с тем чтобы обеспечить скорейшее достижение желательного годового объема средств в размере 50 млн. долл. США;

j) призвал государства-члены рассмотреть возможность предоставления комплексных взносов для финансирования подготовительной связанной с оказанием помощи деятельности по разработке крупномасштабных проектов и программ (ср. PBC.7/14, пункт 17(c));

к) подчеркнул необходимость обеспечения в рамках ФПР соответствия между ожиданиями стран-получателей и объемом средств, предоставляемых донорами; рекомендовал обеспечить тесную координацию и управление взносами, а также тщательную разработку проектов с учетом этих обстоятельств; и в этих целях рекомендовал, чтобы увеличению размеров Фонда соответствовала достаточная укомплектованность соответствующего организационного подразделения персоналом за счет набора сотрудников на вакантные должности и перераспределения персонала;

л) просил Генерального директора представить запрошенную информацию как можно раньше и в любом случае не позднее четвертой сессии Генеральной конференции, которая состоится в ноябре 1991 года.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.30 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА В ОТНОШЕНИИ ФИНАНСОВОГО ПЕРИОДА 1988-1989 ГОДОВ

Совет по промышленному развитию

а) сослался на свое решение IDB.7/Dec.5 и доклады, представленные Генеральным директором в связи с замечаниями Внешнего ревизора в отношении финансового периода 1988-1989 годов (IDB.7/11/Add.1 и 2 и PBC.7/13);

б) подтвердил решение IDB.7/Dec.5, пункт (d), и просил Генерального директора представить Генеральной конференции на ее четвертой сессии подробный доклад о мерах, принятых в связи с замечаниями, сделанными в докладе Внешнего ревизора (IDB.7/11), и о результатах осуществления ревизионных инструкций по этим вопросам, особенно в отношении пунктов 56-60, 63-66, 95-135 документа IDB.7/11;

с) одобрил заключение 1991/2 Комитета по программным и бюджетным вопросам;

д) просил Генерального директора до четвертой сессии Генеральной конференции распространить среди заинтересованных

государств-членов руководство по политике и процедурам финансового и бухгалтерского учета и представить замечания Внешнего ревизора по этому руководству на восьмой очередной сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам в 1992 году;

е) просил Генерального директора в качестве неотложной задачи осуществлять практику и процедуры, направленные на более справедливое географическое распределение источников закупок, уделяя особое внимание необходимости увеличения объема закупок из развивающихся стран; и принимая во внимание пункты 124-133 доклада Внешнего ревизора (PBC.6/15 и Согр.1), просил далее Генерального директора осуществлять рекомендованные Внешним ревизором меры, направленные на повышение роли развивающихся стран, в частности, через:

- i) международные торговые ярмарки и выставки;
- ii) федерации торгово-промышленных палат;
- iii) коммерческие консультативные советы и органы по содействию торговле;
- iv) банк промышленной и технологической информации ЮНИДО;

f) просил далее Генерального директора излагать в ходе брифингов для старших технических советников руководящие принципы, касающиеся надлежащей закупочной и договорной практики, включая в соответствующих случаях национальные торги и экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами, а также информацию об осуществлении надлежащих финансовых процедур;

g) просил также Генерального директора в кратчайшие сроки, желательно до первой очередной сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам в 1992 году, завершить составление всеобъемлющего руководства, которое содержало бы официальную документацию административной политики и процедур Организации, особенно по закупкам и контрактам;

h) просил Генерального директора обеспечить на регулярной основе информирование государств-членов через их постоянные представительства о будущих контрактах на поставки и услуги для штаб-квартиры ЮНИДО.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.31 СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА 1992-1997 ГОДЫ

Совет по промышленному развитию

а) сослался на решение GC.2/Dec.23 Генеральной конференции о процессе планирования программы и бюджета и резолюцию GC.3/Res.21 Генеральной конференции о среднесрочном плане на 1990-1995 годы, а также решение IDB.7/Dec.14 Совета по промышленному развитию о среднесрочном плане на 1992-1997 годы;

б) принял к сведению заключение 1991/5 Комитета по программным и бюджетным вопросам, а также изложенные членами Комитета по программным и бюджетным вопросам мнения, резюмэ которых приводится в документе IDB.8/30;

с) рекомендовал Генеральной конференции для утверждения пересмотренный проект среднесрочного плана на 1992-1997 годы, который содержится в

документе PBC.7/17, без ущерба для содержащегося в документе IDB.8/Dec.12 решения, которое касается программы по энергетике.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.32 ПРОЕКТЫ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ ИЗ  
СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕВЫХ ФОНДОВ

Совет по промышленному развитию

а) принял к сведению доклад Генерального директора о программах и мероприятиях, финансируемых из специальных целевых фондов (IDB.8/38 и CRP.7);

б) признал важность системы специальных целевых фондов ЮНИДО в качестве альтернативы традиционным программам помощи в достижении целей резолюции 45/196 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о сотрудничестве в области промышленного развития и диверсификации и модернизации производственной деятельности в развивающихся странах;

в) признал далее, что ЮНИДО необходимо использовать систему специальных целевых фондов для предоставления полезных услуг, в соответствии с мандатом ЮНИДО, непосредственно промышленному сектору в развивающихся странах;

д) просил Генерального директора предпринять шаги, направленные на увеличение ресурсов целевых фондов, и расширить деятельность целевых фондов в соответствии со статьей 1 Устава ЮНИДО.

е) просил далее Генерального директора представить на утверждение Генеральной конференции на ее четвертой сессии в соответствии с решением IDB.6/Dec.10 пересмотренный вариант руководящих принципов, содержащийся в приложении II к документу IDB.8/38, включая четкие и ясные критерии для оценки проектов и утверждения проектов, с учетом мнений, высказанных государствами-членами на текущей сессии Совета;

ф) просил страны-доноры и страны, получающие помощь по проектам, финансируемым из специальных целевых фондов, согласиться с проведением углубленной оценки таких проектов в соответствии с решением IDB.6/Dec.14 о деятельности ЮНИДО по оценке и сотрудничать в ее проведении.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.33 СИСТЕМА КОНСУЛЬТАЦИЙ

Совет по промышленному развитию

а) напомнил, что основная цель Системы консультаций состоит в том, чтобы служить инструментом, с помощью которого ЮНИДО призвана выступать в качестве форума для осуществления контактов и консультаций между развитыми и развивающимися странами, направленных на индустриализацию развивающихся стран;

б) напомнил также, что Система консультаций, являясь важным и сложившимся видом деятельности ЮНИДО, представляет собой полезную основу для выявления проблем, связанных с индустриализацией развивающихся стран, изучения путей и средств

ускорения индустриализации этих стран и установления более тесного промышленного сотрудничества между государствами-членами в соответствии с Лимской декларацией и Планом действий в области промышленного развития и сотрудничества;

с) вновь подтвердил необходимость дальнейшего укрепления Системы консультаций за счет мероприятий по созданию новых промышленных мощностей в развивающихся странах и увеличению доли развивающихся стран в мировом промышленном производстве в соответствии с основной целью ЮНИДО;

д) сослался далее на резолюцию GC.3/Res.2 Генеральной конференции об оценке Системы консультаций, особенно на пункты 5, 6, 7 и 9;

е) с удовлетворением принял к сведению доклад Генерального директора о консультативных совещаниях, состоявшихся в 1990 году и в первом квартале 1991 года, и плане последующих мероприятий в области технического сотрудничества (IDB.8/21);

ф) принял также к сведению предложения Генерального директора относительно изменения программы консультативных совещаний на двухгодичный период 1992-1993 годов, а также указанных в документе IDB.8/22 мер, направленных на повышение роли и эффективности Системы консультаций;

г) просил Генерального директора улучшить деятельность, которая предусмотрена в резолюции GC.3/Res.2 Генеральной конференции, и представить Совету на его девятой сессии доклад о ходе осуществления этой деятельности;

h) утвердил выводы и рекомендации консультативных совещаний, состоявшихся в 1990 году и в первом квартале 1991 года, которые изложены в документах ID/373 и ID/374;

i) просил Генерального директора обеспечить финансирование последующих мероприятий, упомянутых в приложении к документу IDB.8/21, за счет имеющихся ресурсов, выделенных Системе консультаций;

j) просил Генерального директора изучить возможность объединения отдельных консультативных совещаний с совещаниями по содействию инвестированию, а также расширения участия в консультативных совещаниях промышленных партнеров и представить Совету на его девятой сессии доклад по этим двум вопросам.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.34 ОЦЕНКА ЦЕЛЕЙ И ФУНКЦИЙ ЮНИДО В  
СВЕТЕ ПОСЛЕДНИХ ИЗМЕНЕНИЙ И  
СОБЫТИЙ В МИРЕ

Совет по промышленному развитию

а) сослался на решения IDB.6/Dec.23 и Dec.10 Совета;

б) принял к сведению доклад Генерального директора о выполнении решения IDB.6/Dec.23 (IDB.8/40 - GC.4/18);

с) принял также к сведению содержащиеся в документе IDB.8/33 разъяснения относительно регулирующей основы осуществления статьи 16 Устава;

d) просил Генерального директора обеспечить, чтобы все добровольные взносы на программы и проекты, осуществляемые Организацией, в первую очередь использовались в интересах развивающихся стран, в соответствии со статьей 1 (Цели Организации) и статьей 2(а) Устава, как это установлено Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;

e) просил также Генерального директора ускорить работу по подготовке пересмотренного бюллетеня, содержащего руководящие принципы и процедуры, регулирующие принятие и финансирование проектов, выполняемых за счет специальных целевых фондов, Фонда промышленного развития и регулярного бюджета (IDB.8/33, пункт 10), с тем чтобы Комитет по программным и бюджетным вопросам смог изучить его на своей восьмой сессии.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.35 ПРОГРАММА КОМПЬЮТЕРИЗАЦИИ ЮНИДО

Совет по промышленному развитию

a) принял во внимание различные имеющиеся доклады о приобретении системы электронной обработки данных (ЭОД), и в частности доклад Внешнего ревизора (IDB.8/3 и Согг.2), комментарии, представленные Генеральным директором к этому докладу (IDB.8/5), доклад рабочей группы независимых экспертов (IDB.8/6 и Add.1), а также доклады Генерального директора (IDB.8/12 и IDB.8/CRP.8);

b) постановил ретроактивно утвердить назначение группы консультантов с кругом ведения, рекомендованной рабочей группой независимых экспертов, и в качестве исключительной меры согласиться с временным выделением из оперативного бюджета ассигнований в размере 240 000 долл. США для выплаты соответствующего вознаграждения, а также утвердить расходы, связанные с системой ЭОД в размере, не превышающем 2,2 млн. долл. США, как указывается в документе IDB.8/48;

c) просил Генерального директора не превышать в период с 1 июля по 30 сентября 1991 года сумму в размере 1 288 050 долл. США по расходам, связанным с системой ЭОД, и представить подробный отчет о расходах, произведенных в связи с такими операциями, восьмой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам;

d) принял к сведению, что возобновленная седьмая сессия Комитета по программным и бюджетным вопросам, проходившая 27 июня 1991 года, не смогла рекомендовать утверждение предлагаемых программы и бюджета, содержащихся в документе PBC.7/10/Rev.1 и Add.1, и просил Генерального директора подготовить для представления возобновленной седьмой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам 23 августа 1991 года пересмотренный вариант предложений по программе и бюджетам на 1992-1993 годы с учетом замечаний и мнений, высказанных государствами-членами;

e) просил включить, в соответствии с финансовыми положениями 3.4 и 4.3 и с учетом того, что проект ЭОД следует рассматривать как отдельную крупную статью расходов, в пересмотренный вариант программы и бюджетов на 1992-1993 годы перечень потребностей в ресурсах для проекта ЭОД и указать в этом перечне все расходы по ЭОД, не связанные с персоналом, как таковые с разбивкой по различным

департаментам-потребителям. Следует также указать ресурсы, которые потребуются для этой цели в период до 1995 года;

f) просил предпринять дальнейшие усилия в рамках Комитета связи по проекту ЭОД для выявления наиболее приемлемой в техническом отношении и наиболее рентабельной системы ЭОД и воздерживаться от заключения новых контрактов и принятия новых обязательств в отношении системы ЭОД, помимо предусмотренных в пункте (с) выше и в документе IDB.8/CRP.8, до принятия окончательного решения директивными органами по этому вопросу;

g) в этих целях просил Комитет связи по проекту продолжать углубленное изучение имеющихся предложений и замечаний, учитывая, в частности, окончательный проект доклада консультантов, информационную записку от 28 июня 1991 года, представленную по этому проекту некоторыми независимыми экспертами, и соответствующие комментарии консультантов;

h) просил Генерального директора рассмотреть результаты этих усилий и в консультации с Комитетом связи по проекту провести дальнейшие переговоры с компанией ИБМ и, если потребуется, с другими соответствующими компьютерными фирмами, с тем чтобы приобрести рентабельную систему ЭОД, отвечающую потребностям ЮНИДО;

i) просил далее Генерального директора представить доклад о ходе работы возобновленной восьмой сессии Совета по промышленному развитию 23 августа 1991 года, с тем чтобы Совет по рекомендации Комитета по программным и бюджетным вопросам уполномочил Генерального директора надлежащим образом завершить переговоры.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.36 ПРОГРАММА КОМПЬЮТЕРИЗАЦИИ ЮНИДО.  
ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ ВНЕШНЕГО  
РЕВИЗОРА

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению доклад Внешнего ревизора об углубленной проверке всех аспектов приобретения системы электронной обработки данных (IDB.8/3 и Согг.2);

b) выразил сожаление в связи с тем, что Генеральный директор позволил принятие ЮНИДО определенных финансовых обязательств без получения полномочий от директивных органов;

c) просил Генерального директора при осуществлении своих функций обеспечивать строгое соблюдение Устава и финансовых правил ЮНИДО;

d) просил Генерального директора полностью осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе Внешнего ревизора;

e) просил далее Генерального директора принять особые меры в связи с рекомендациями, которые содержатся в пункте 66 документа IDB.8/3 и касаются процедуры конкурентных торгов ЮНИДО, и привести эту процедуру в соответствие с финансовыми правилами 109.20 и 109.18;

f) просил представить подробное сопоставление и разъяснение в отношении расхождения показателей, указанных в пункте 44 документа IDB.8/3, и показателей, указанных в документах IDB.8/8/Rev.1, пункт 8.172, и IDB.8/8/Rev.1/Add.1, которые касаются расходов на систему электронной обработки данных на двухгодичные периоды 1990-1991 и 1992-1993 годов;

g) потребовал устранить очевидное несовершенство организационных процедур и мер контроля в области финансового управления, о котором говорится в пункте 79 документа IDB.8/3;

h) потребовал не допускать в будущем нарушения финансовых положений об утверждении бюджетных ассигнований (4.3(b) и (c); 3.11, 3.12), о котором говорится в пунктах 84 и 88 документа IDB.8/3;

i) просил устранить недостатки и нарушения при удостоверении и утверждении в рамках системы контроля за исполнением бюджета, указанные в пунктах 89-92 документа IDB.8/3;

j) настоятельно призвал секретариат издать свои собственные финансовые и бухгалтерские руководства, упомянутые в пункте 99 документа IDB.8/3 и в документе IDB.7/11;

к) выразил сожаление в связи с тем, что секретариат не выполнил правило о 15-процентном резерве ассигнований, и потребовал обеспечить в будущем надлежащее финансовое управление, т.е. принятие финансовых обязательств лишь после проведения полного анализа проекта;

l) потребовал, чтобы Генеральный директор представил на четвертой сессии Генеральной конференции доклад об осуществлении этих мероприятий;

m) принял к сведению и просил реализовать замечания, касающиеся повышения эффективности, совершенствования методов управления и подготовки персонала ЮНИДО;

n) просил представить на предстоящей сессии Генеральной конференции обновленный доклад Внешнего ревизора о принятых мерах.

#### Приложение

#### ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Учитывая, что Организации были предоставлены полномочия в отношении взятия финансовых обязательств, связанных с электронной обработкой данных, сожаление, выраженное в пункте (b) решения IDB.8/Dec.37, никоим образом и ни в какой форме не отражается на авторитете и добросовестности Генерального директора ЮНИДО.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.37 СОГЛАШЕНИЕ О ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ МЕЖДУ ЮНИДО И АВСТРИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ И ПОТРЕБНОСТИ В ПОМЕЩЕНИЯХ РАСПОЛОЖЕННЫХ В ВЕНЕ ОРГАНИЗАЦИЙ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению доклады Генерального директора о соглашении о центральных учреждениях между ЮНИДО и Австрийской Республикой (IDB.8/34) и

о существующих и предполагаемых потребностях в помещениях расположенных в Вене организаций (IDB.8/41); принял также к сведению заявления делегаций Австрии и Судана и секретариата ЮНИДО в ходе восьмой сессии Совета по промышленному развитию, которые изложены в кратком отчете IDB.8/SR.9, пункты 102-103, 106;

b) с удовлетворением принял к сведению щедрое решение правительства принимающей страны бесплатно предложить дополнительные административные помещения международным организациям, расположенным в Венском международном центре, для удовлетворения их существующих, а также будущих потребностей в помещениях.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.38 СОВМЕСТНАЯ СЛУЖБА КОНФЕРЕНЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ЮНИДО/ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению доклад Генерального директора (IDB.8/43) и доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, озаглавленный "Единая служба конференционного обслуживания организаций системы Организации Объединенных Наций в Венском международном центре" (A/CN.1/R.1136/Rev.1);

b) рекомендовал, чтобы любое изменение в нынешнем механизме конференционного обслуживания расположенных в Вене организаций рассматривалось в свете эффективности, экономии и качества услуг, обеспечиваемых таким изменением;

c) постановил отложить принятие решения в отношении механизма совместного конференционного обслуживания расположенных в Вене организаций до тех пор, пока соответствующие организации не проведут глубокий анализ издержек.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.39 МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ, НЕ ВХОДЯЩИЕ В СИСТЕМУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению информацию, изложенную в документе IDB.8/44;

b) уполномочил Генерального директора в соответствии со статьей 19.1(a) Устава ЮНИДО и руководящими принципами, касающимися отношений ЮНИДО с межправительственными, правительственными, неправительственными и другими организациями (решение GC.1/Dec.41, приложение, пункт 9), и на основе информации, содержащейся в приложении к документу IDB.8/44, заключить соглашение о соответствующих взаимоотношениях со следующими тремя межправительственными организациями:

Фондом финансирования развития бассейна реки Ла-Плата (ФОНПЛАТА)  
Международным сообществом по торговле перцем (МСП)

Исламским фондом для науки, техники и развития  
(ИФСТАД)

9-е пленарное заседание  
4 июля 1991 года

IDB.8/Dec.40 ЗАЯВЛЕНИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ  
ОРГАНИЗАЦИЙ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ  
КОНСУЛЬТАТИВНОГО СТАТУСА

Совет по промышленному развитию

а) принял к сведению информацию, изложенную  
в документе IDB.8/14;

б) постановил в соответствии со  
статьей 19.1(b) Устава ЮНИДО и Руководящими  
принципами, касающимися отношений ЮНИДО с  
межправительственными, правительственными,  
неправительственными и другими организациями  
(решение GC.1/Dec.41, приложение, пункт 17),  
предоставить консультативный статус при ЮНИДО  
следующим восьми международным неправительственным  
организациям:

Высшему институту управления (ВИУ)  
Международной академии архитектуры (МАА)  
Международному альянсу женщин (МАЖ)  
Международному совету ассоциаций графического  
дизайна (МСАГД)  
Международной федерации технологии термической  
обработки и обработки поверхностей (МФТООП)  
Международному союзу сотрудничества в целях  
развития (ЮНИКОС)  
Всемирному институту угля (ВИУГ)  
Всемирной организации по упаковочному делу  
(ВОУД)

9-е пленарное заседание  
4 июля 1991 года

IDB.8/Dec.41 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ  
ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАССМОТРЕНИЕ  
ЕЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Совет по промышленному развитию

а) утвердил предварительную повестку дня  
четвертой сессии Генеральной конференции,  
содержащуюся в решении IDB.7/Dec.25, включив в  
нее следующие дополнительные пункты повестки дня:

- Координирующая роль ЮНИДО в системе  
Организации Объединенных Наций в области  
промышленного развития;
- Национальные комитеты по делам ЮНИДО;
- Заявления о предоставлении статуса  
наблюдателей при ЮНИДО;
- Содействие промышленному инвестированию;
- Рекомендации Внешнего ревизора в  
отношении финансового периода  
1988-1989 годов;
- Программа компьютеризации: выполнение  
рекомендаций Внешнего ревизора;
- Женщины в секретариате (во исполнение  
резолюции IDB.7/Dec.22 Совета);

б) постановил, что документация, которая  
должна быть подготовлена по каждому пункту  
предварительной повестки дня Конференции, будет  
основываться на информации, изложенной в приложении  
к документу IDB.8/37, и будет также учитывать  
соответствующие решения Совета, принятые на его  
восьмой сессии;

с) просил Генерального директора в ходе  
подготовки и распространения документов обеспечить  
строгое соблюдение правила, касающегося шести  
недель;

д) просил Генерального директора представить  
Конференции доклад четвертого и пятого совещаний  
Специальной консультативной группы Генерального  
директора ЮНИДО и рабочее резюме документа Global  
Report 1991/92 (ID/371);

е) постановил, что под руководством Бюро  
Совета представители постоянных представительств в  
Вене организуют неофициальную контактную группу для  
подготовки четвертой сессии Конференции, в том  
числе для передачи пунктов повестки дня главному  
комитету Конференции.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.42 ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ  
И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ  
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Совет по промышленному развитию утвердил  
следующую предварительную повестку дня и сроки  
проведения своей четвертой специальной сессии:

A. Предварительная повестка дня

1. Открытие четвертой специальной сессии
2. Утверждение повестки дня
3. Утверждение предварительной повестки дня  
девятой сессии и рассмотрение  
предварительных повесток дня десятой и  
одиннадцатой сессий
4. Прочие вопросы
5. Утверждение доклада четвертой специальной  
сессии
6. Закрытие четвертой специальной сессии

B. Сроки проведения

Совет по промышленному развитию постановил  
провести свою четвертую специальную сессию  
23 ноября 1991 года.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.43 ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И  
РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ПРОЦЕДУР

Совет по промышленному развитию

а) сослался на свое решение IDB.5/Dec.46  
об организации работы и рационализации процедур  
Совета по промышленному развитию;

b) сослался, в частности, на содержащиеся в приложении к этому решению рекомендации 2 и 4, цель которых состоит в том, чтобы сократить объем работы сессий Совета и облегчить процесс принятия решений;

c) с озабоченностью отметил, что после принятия этих рекомендаций в течение двухгодичного периода 1990-1991 годов:

- i) отмечается резкое увеличение числа пунктов, включаемых в повестки дня Совета, что оставляет мало времени для обсуждения существа многих важных пунктов повестки дня;
- ii) не удается избежать повторения пунктов в повестках дня в течение двухгодичного периода;
- iii) вследствие перегруженности повестки дня значительно возрос объем предсессионной документации, что практически исключает возможность обеспечения надлежащей подготовки;

d) постановил более подробно обсудить этот вопрос, исходя из возможного внесения поправок в рекомендации 2, 4 и 5, содержащиеся в приложении к

решению IDB.5/Dec.46, на следующей очередной сессии Совета по промышленному развитию.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.44 СРОКИ СОЗЫВА ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

Совет постановил созвать свою девятую сессию с 18 по 22 мая 1992 года.

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

IDB.8/Dec.45 ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ ВОСЬМОЙ СЕССИИ СОВЕТА

Совет по промышленному развитию постановил возобновить свою восьмую сессию лишь на полдня 23 августа 1991 года сразу после завершения возобновленной седьмой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам, которая состоится в этот же день, с целью возобновления рассмотрения программы и бюджетов на 1992-1993 годы (пункт 11(e)) и вопроса о втором Десятилетии промышленного развития Африки (пункт 8).

10-е пленарное заседание  
5 июля 1991 года

Приложение II

ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРЕДСТАВЛЕНЫ СОВЕТУ НА ЕГО  
ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Условное обозначение	Пункт повестки дня	Название	Условное обозначение	Пункт повестки дня	Название
IDB.8/1	3	Предварительная повестка дня	IDB.8/7 PBC.7/9	11(f)	Предложения в отношении Фонда оборотных средств на двухгодичный 1992-1993 годов. Записка Генерального директора
IDB.8/1/Add.1	3	Аннотированная предварительная повестка дня			
IDB.8/2	20	Осуществление обязательств и политики, согласованных в Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживление экономического роста и развития в развивающихся странах. Осуществление резолюции S-18/3 Генеральной Ассамблеи. Записка Генерального директора	IDB.8/8/Rev.1 PBC.7/10/Rev.1	11(e)	Программа и бюджеты на 1992-1993 годы. Пересмотренные предложения Генерального директора
			IDB.8/8/Rev.1/ Add.1 PBC.7/10/Rev.1/ Add.1	11(e)	Дополнительная информация, касающаяся потребностей в области электронной обработки данных. Представлена Генеральным директором
			IDB.8/9	5(g)	Программа ЮНИДО в области энергетики. Предложена Генеральным директором
IDB.8/3 и Согг.2 PBC.7/3 и Согг.2	18	Доклад Комитету по программным и бюджетным вопросам о результатах проведенной Внешним ревизором конкретной углубленной проверки проекта приобретения системы электронной обработки данных Организации Объединенных Наций по промышленному развитию. Доклад Внешнего ревизора	IDB.8/10 и Согг.1	4	Ежегодный доклад ЮНИДО за 1990 год
			IDB.8/11 PBC.7/14	11(j)	Фонд промышленного развития. Предполагаемый объем ресурсов и разработка программы на 1992 и 1993 годы. Доклад Генерального директора
			IDB.8/12 PBC.7/18	18	Программа компьютеризации ЮНИДО. Доклад Генерального директора
IDB.8/4 PBC.7/6	11(a)	Шкала взносов на финансовый период 1992-1993 годов. Записка секретариата	IDB.8/13 GC.4/7	5(b)	ЭСРС и ТСРС в 90-е годы - основа для общей программы ЮНИДО. Доклад Генерального директора
IDB.8/4/Add.1 PBC.7/6/Add.1	11(a)	Шкала взносов на финансовый период 1992-1993 годов. Записка Генерального директора	IDB.8/14	24	Заявления неправительственных организаций о предоставлении консультативного статуса. Записка Генерального директора
IDB.8/5 PBC.7/7	18	Комментарии к докладу Внешнего ревизора об углубленной проверке всех аспектов приобретения системы электронной обработки данных. Представлены Генеральным директором	IDB.8/15 GC.4/8	10(a)	Представительство женщин на должностях категории специалистов. Доклад Генерального директора о ходе работы за период с сентября 1990 года по март 1991 года
IDB.8/6 и Add.1 PBC.7/8 и Add.1	18	Доклад рабочей группы независимых экспертов по компьютеризации ЮНИДО (Вена, 11-14 февраля 1991 года)	IDB.8/16	5(a)	Деятельность в области технического сотрудничества в 1990 году. Доклад Генерального директора

Условное обозначение	Пункт повестки дня	Название	Условное обозначение	Пункт повестки дня	Название
IDB.8/17 GC.4/9	5(e)	Развитие людских ресурсов. Доклад Генерального директора о ходе работы	IDB.8/27	7	Программа директоров ЮНИДО по странам. Доклад Генерального директора
IDB.8/18	6	Содействие промышленному инвестированию. Осуществление мер, предусмотренных в решении IDB.6/Dec.15. Доклад Генерального директора о ходе работы	IDB.8/28 GC.4/14	9	Техническая помощь народу Палестины. Доклад Генерального директора о ходе работы
IDB.8/19	11	Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам о работе его седьмой сессии	IDB.8/29 GC.4/15	5(b)	Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами. Доклад Генерального директора о ходе работы
IDB.8/19/Add.1	11	Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам о работе его седьмой сессии. Возобновленная седьмая сессия, 27 июня 1991 года	IDB.8/30	12	Среднесрочный план на 1992-1997 годы. Резюме мнений, выраженных Комитетом по программным и бюджетным вопросам. Доклад Генерального директора
IDB.8/20 GC.4/6	10(b)	Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций. Доклад Генерального директора	IDB.8/31	11(g)	Фонд уравнивания налогообложения персонала. Доклад Генерального директора
IDB.8/21	14	Консультативные совещания, состоявшиеся в 1990 году и в первом квартале 1991 года, и план последующих мероприятий в области технического сотрудничества. Доклад Генерального директора	IDB.8/32	19	Сотрудничество в области промышленного развития и диверсификация и модернизация производственной деятельности в развивающихся странах. Доклад Генерального директора
IDB.8/22	14	Система консультаций. Предложения Генерального директора	IDB.8/33	16	Регулирующая основа осуществления статьи 16 Устава. Записка Генерального директора
IDB.8/23 GC.4/10	8	Второе Десятилетие промышленного развития Африки. Доклад Генерального директора	IDB.8/34	21	Соглашение о центральных учреждениях между ЮНИДО и Австрийской Республикой. Доклад Генерального директора
IDB.8/24 GC.4/11	5(f)	Осуществление программы в области разработки и передачи технологии. Доклад Генерального директора о ходе работы	IDB.8/35	10	Вопросы, касающиеся общей системы Организации Объединенных Наций. Записка секретариата
IDB.8/25 GC.4/12	5(c)	Программа регионального сотрудничества по промышленному подъему Латинской Америки и Америки и Карибского бассейна. Доклад Генерального директора	IDB.8/36	11(c) 11(f)	Доклад о состоянии выплаты обязательных взносов и авансов в Фонд оборотных средств. Записка секретариата
IDB.8/26 GC.4/13	5(d)	Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана. Доклад Генерального директора о ходе работы	IDB.8/37	25	Подготовительные мероприятия к четвертой сессии Генеральной конференции, включая рассмотрение ее предварительной повестки дня. Записка секретариата

Условное обозначение	Пункт повестки дня	Название	Условное обозначение	Пункт повестки дня	Название
IDB.8/38 GC.4/16	13	Программы и мероприятия, финансируемые из специальных целевых фондов. Доклад Генерального директора	IDB.8/48	18	Программа компьютеризации ЮНИДО. Расходы в апреле-июне 1991 года. Представлено Генеральным директором
IDB.8/39 GC.4/17	15	Доклад о ходе осуществления новых концепций и подходов, касающихся сотрудничества в области промышленного развития, в соответствии со статьей 2(с) Устава. Представлен Генеральным директором	IDB.8/49	10	Заявление персонала ЮНИДО. Представлено председателем шестого Совета персонала через Генерального директора
IDB.8/40 GC.4/18	16	Оценка целей и функций ЮНИДО в свете последних изменений и событий в мире. Доклад Генерального директора	IDB.7/28	11(h)	Программа и бюджеты ЮНИДО: практика сохранения нулевого роста бюджетов. Доклад Генерального директора
IDB.8/41	21	Существующие и предполагаемые потребности в помещениях расположенных в Вене организаций. Доклад Генерального директора	PBC.7/12 и Согг.1	17	Доклад рабочей группы открытого состава об организационной и кадровой структуре ЮНИДО
IDB.8/42	23	Деятельность Объединенной инспекционной группы в 1990 году и в начале 1991 года, имеющая отношение к ЮНИДО. Записка секретариата	PBC.7/15	1(d)	Использование остатков ассигнований за двухгодичный период 1986-1987 годов. Предложения Генерального директора
IDB.8/43	22	Совместная служба конференционного обслуживания ЮНИДО/Организации Объединенных Наций. Доклад Генерального директора	PBC.7/16	11(b)	Промежуточный доклад о финансовой деятельности за двухгодичный период 1990-1991 годов. Представлен Генеральным директором
IDB.8/44	24	Информация о межправительственных организациях, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Записка Генерального директора	PBC.7/17	12	Пересмотренный проект среднесрочного плана на 1992-1997 годы. Представлен Генеральным директором
IDB.8/45 GC.4/19	17	Организационная и кадровая структура. Записка Генерального директора	PBC.7/CRP.13 и Add.1	11(j)	Перечень утвержденных проектов, которые финансировались за счет Фонда промышленного развития (ФПР) в 1990 году. Подготовлен секретариатом
IDB.8/46 и Согг.1	5(f)	Долгосрочные меры по созданию Международного центра по науке и новейшей технологии. Доклад Генерального директора	PBC.7/CRP.13 и Add.1	18	Стратегический план автоматизации - проект окончательного доклада. Представлен консультантами по вопросам управления фирмы "Туз Росс"
IDB.8/47	5	Подготовительные мероприятия к Конференции по экологически безопасному промышленному развитию. Записка секретариата	ID/373	14	Доклад Регионального консультативного совещания по модернизации/реконструкции промышленных предприятий с уделением особого внимания пищевого рабатывающему подсектору в Африке

Условное обозначение	Пункт повестки дня	Название	Условное обозначение	Пункт повестки дня	Название
ID/374	14	Доклад второго Консультативного совещания по лесной и деревообрабатывающей промышленности	IDB.8/CRP.6	-	List of resolutions and decisions adopted by the United Nations General Assembly and the Governing Council of the United Nations Development Programme of relevance to UNIDO
<u>Документы зала заседаний</u>					
IDB.8/CRP.1 i Corr.1	5(a)	List of technical co-operation projects approved and/or operational in 1990. Submitted by the Secretariat	IDB.8/CRP.7 и Corr.1	13	Additional information on programme and activities financed by special trust funds. Submitted by the Secretariat
IDB.8/CRP.2	6	Report on the evaluation of the industrial investment activities of UNIDO. Summary prepared by the Secretariat	IDB.8/CRP.8	18	Current EDP programme. Estimated requirements - July to December 1991. Note by the Secretariat
IDB.8/CRP.3	11(c) 11(f)	Status of assessed contributions and of advances to the Working Capital Fund and cash flow analysis for 1990-1991. Note by the Secretariat	IDB.8/CRP.9	-	Письмо Постоянного представительства Перу на имя Председателя восьмой сессии Совета по промышленному развитию
IDB.8/CRP.4	3	Annotations to the provisional agenda: List of documents	IDB.8/CRP.10	-	Письмо Постоянного представительства Коста-Рики на имя Председателя восьмой сессии Совета по промышленному развитию
IDB.8/CRP.5	11(h)	Неофициальная консультативная группа открытого состава государств-членов по пересмотру практики составления бюджетов с нулевым реальным ростом. Доклад Председателя г-жи Н. Родригес (Куба)	IDB.8/CRP.11	-	Письмо Постоянного представительства Аргентины на имя Председателя восьмой сессии Совета по промышленному развитию
			IDB.8/CRP.12	-	Letter addressed to the President of the eighth session of the Industrial Development Board from the Permanent Mission of Panama
			IDB.8/CRP.13	-	List of participants